

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXVIII.  
ÉVFOLYAM  
210. SZÁM  
ÁRA: 80 FILLÉR  
1971. IX. 7.,  
KEDD

45.911

## A központi programok becsülete

(3. oldal)



ORSZÁGGYÜLESI  
KÉPVISELŐK  
KATONÁK KÖZÖTT

## Villanyozdonnyal Budapestre



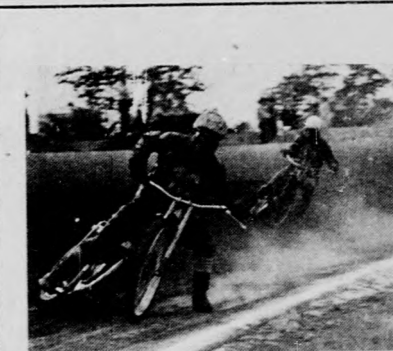
(4. oldal)

## OLVASÓINK ÍRJÁK

## Pedagógus és a nyár

(5. oldal)

## KÖNYVJELZŐ



## SPORT

(7. oldal)



## NAPI

## krónika

(8. oldal)

## Ünnepélyesen megnyitották az egyéves vezetőképző pártiskolát

Az egyéves vezetőképző pártiskola hallgatóinak tanévnyitói ünnepségével Debrecenben, illetve Hajdú-Bihar megyében tegnap megkezdődött az 1971/72. évi pártoktatási év. Dél előtt 10 órakor Újhelyi Károly, a Megyei Pártoktatási Igazgatóság igazgatója köszöntötte az iskola 56 hallgatóját, valamint a tanévnyitói ünnepségen megjelent Sikula Györgyöt, a Hajdú-Bihar me-

gyei pártbizottság titkárát, dr. Kovács Bélát, a megyei pártbizottság osztályvezetőjét, valamint dr. Eckler Györgyöt, a Szabolcs-Szatmár megyei pártbizottság titkárát.

Ünnepi beszédet Sikula György mondott. Az MSZMP Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár megyei bizottsága nevében köszöntötte a tanfolyam résztvevőit. Tájékoztatta a hallgatókat arról, hogy a növekvő politikai, társadalmi, gazdasági követelményekből, a politikai képzés színvonalának emelésének fontosságából kiindulva, két évvel ezelőtt határozták el az egyéves tanfolyam beindítását. Az eltelt időszak tapasztalatait azt bizonyítják — mondotta —, hogy a pártoktatásnak ez a formája megfelelő keret a marxizmus-leninizmus alapvető tanításának, a pártélet legfontosabb elméleti és gyakorlati kérdéseinek tanulmányozásához.

A továbbiakban arról szökölt, hogy az elmúlt években a párt ideológiai munkája az élet minden területén tovább fejlődött. Ennek eredményeként a szocialista építőmunka előrehaladásával tovább erősödött és terjedt országunkban a marxista-leninista világnézet. Növekedett a marxista-leninista eszmék propagandistáinak száma és felkészültsége, kiszélesedett a világnézet oktató-nevelőmunka. A marxista szemlélet újabb és újabb teret hódít a tudományokban és a művészeti életben egyaránt.

A további feladatainkról beszélt ezt követően a megyei pártbizottság titkára. Alapvető kérdés — mondotta —, hogy a társadalom döntő fontosságú tisztségeiben olyan vezetők dolgozzanak, akik a szocialista célokat teljes mértékben magukénak vallják, e célok megvaló-

(Folytatás a 2. oldalon)



Sikula György megnyitói beszédét tartja

## 106. évad

## Társulati ülés a Csokonai Színházban

Hétfőn délben egy órakor tartotta az 1971-72-es évadnyitói társulati ülését a Csokonai Színház. Az elnökségben helyet foglalt többek között dr. Gyarmati József, a debreceni városi pártbizottság titkára, Kiss Imre, a megyei tanács elnökhelyettese, Kovács Imre, a Hazafias Népfőnt Debrecen városi bizottságának titkára, Neményi Lili kiváló művész, aki a nagymama címszerepét játssza el ebben az évadban vendégként a színházban, szintén az elnökségben foglalt helyet.

Tréfas György operaénekes, a színház szakszervezeti bizottságának elnöke üdvözölte a társulatot és a vendégeket, majd Taar Ferenc, a színház igazgatója mondott beszédet, amelyben ismertette a színház

lio, A traviata, a Tosca, a Trubadúr, a Sába királynője. Vidám szórakozást ígér A nagymama, a Futó kaland és a Diákszerelm bemutatója. Tervezik önálló balett és egy gyerekdarab bemutatását, és folytatja munkáját a Kis színpad is.

A színház vezetésében változás következett be, Rubányi Vilmos zeneigazgató nyugdíjazását kérte, és az illetékes hatóságok egy évre Szabó László karmestert bízták meg a zeneigazgatói teendők ellátásával. Az új zeneigazgató rövid beszédében vázolta elképzeléseit, terveit.

Az idén sok új fiatal szerződött a Csokonai Színházhoz. Szász Károly rendező mellett, aki Szegebről szerződött vissza Debrecenbe, az új tagok a következők: Jászai László színművész a fővárosi Vidám Színpadtól, Liska Zsuzsa színművész a Szolnoki Szigligeti Színházról, Farkas Zsuzsa, Zsolnay Júlia és Cserhalmi György színművészek a főiskoláról, Géczy József színművész

Miskolcra, Halász Aranka színművész a Fővárosi Operettszínházról, Kárpáti Tibor színművész Kaposvárról. Segédzsinészként szerződött a színházhoz Teszary Gábor és Barbinek Péter. Új korrepetitor Szilágyi István. A tánckar új tagjai Lakatos József, Aczél Tamás, Szántó Agnes és Bálint Éva. Az énekkar új tagjai Király Tibor és Fejes János. Visszatért a színházhoz Kathy Márton műszaki felügyelő is.

A társulati ülésen adta át Ónosi László, a városi tanács művelődésügyi osztályvezetője a művelődésügyi miniszter által adományozott Szocialista Kultúráért kitüntetést Sarlai Imre színművésznek.

A társulati üléssel hivatalosan is kezdetét vette az új színházi évad, amelyben a munka a próbákkal már korábban megindult. Az első bemutatkozó előadás szeptember 17. Műsorán Shakespeare Rómeó és Júlia című tragédiája szerepel.

## Megnyílt az első üzemi tárlat

A Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár debreceni gyára, a Szakszervezetek megyei Tanácsának kulturális Bizottsága és a Képzőművészek Szövetségének kelet-magyarországi területi szervezete közös rendezésében, a BMG Radnóti Miklós klubjában szeptember 6-án, hétfőn délután fél háromkor megnyílt az első üzemi tárlat, amely „hagyományt alapozó találkozó”-nak tekinthető, ahogy a megnyitói szavak méltatták.

A tizenhét művész műveit bemutató tárlat megnyitását megjelent

dr. Kovács Béla, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottságának osztályvezetője, Kovács Imre, a Hazafias Népfőnt Debrecen városi Bizottságának titkára, Józsa János, a Képzőművészek Szövetsége kelet-magyarországi területi szervezetének művészeti titkára, valamint a gyár szakszervezeti bizottságának, az üzem gazdasági vezetőinek, dolgozóinak népes csoportja.

Husztó Lászlónak, a gyár főkönyvelőjének köszöntő szavai után Barta Árpádné, a Szakszervezetek megyei tanácsának vezető titkára nyitotta meg a tárlatot.

Barta Árpádné megnyitja a tárlatot



előtt álló feladatokat, a társulatban bekövetkezett változásokat.

— Korszerű és egyben népszerű színházat szeretnénk kialakítani Debrecenben — mondotta többek között.

A kérdést a társadalom így teszi fel: a rohanó, vágató fejlődéshez mérten hogyan felel meg a színház társadalmi feladatának, mit és mennyit tesz azért, hogy egyre több művelt, művészettel feltöltött, a világ dolgaira érzékenyebben reagálni tudó, lelkileg gazdagabb, asszociáló képességben megnőtt ember — s legfőként fiatal — legyen ebben az országban. Ennek a feladatnak kell eleget tenni.

A színház műsorgetve sokrétű, a klasszikusokat Madách, Shakespeare, Csiky Gergely, a mai szerzőket Németh László, Arthur Miller és Taar Ferenc képviselik. Az opera műsorán szerepel ebben az évadban az Ernani, A windsori víg nők, továbbá a Bánk bán, a Fide-

## Szerdán érkezik hazánkba Schumann francia külügyminiszter

Maurice Schumann, a Francia Köztársaság külügyminisztere — Péter János külügyminiszter meghívására — szerdán hivatalos látogatásra hazánkba érkezik.

A francia külügyminiszter hivatalos látogatása újabb bizonyossága a magyar kormány konstruktív külpolitikájának, amelynek egyik sarokpontja a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének és kölcsönösen hasznos együttműködésének előmozdítása. Maurice Schumann küszöbön áll budapesti megbeszéléseit magyar vezető államférfiak Párizsban folytatott eszmeréseit

előzték meg. A mostani tárgyalások jelentőségét aláhúzza az a körülmény is, hogy a találkozóra akkor kerül sor, amikor az európai politikai légkör érezhetően enyhült, amikor a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos problémák megoldását célzó négyhatalmi egyezményt a nagykövetek már aláírták. A magyar közvélemény meggyőződése, hogy a francia külügyminiszter és a magyar vezetők budapesti megbeszélései mind az összeurópai és világpolitikai kérdéseket, mind pedig kétoldalú kapcsolataink továbbfejlesztését illetően gyümölcsözők, előremutatóak lesznek.

## Az FKP levele Szadat elnökhöz

PÁRIZS (MTI)

A Francia Kommunista Párt hármagú küldöttsége vasárnap felkereste az EAK párizsi nagykövetségét és átadta az FKP-nak Szadat elnökhöz intézett levelét. A levélben az FKP nyugalanságát fejezi ki a Kairóban folyó per miatt, s hangsúlyozza: az FKP, amely mindig tevékenyen támogatta az arab népek harcát a nemzeti felszabadulásért és a társadalmi haladásért, emlékeztetni óhajt arra, hogy az antiimperialista harcok közötti politikai ellentéteket nem szabad

elnyomó módszerekkel megoldani. Az egyiptomi népnek az izraeli terjeszkedés és az amerikai imperializmus elleni igazságos harcára súlyos csapást mérne az, ha a kairói per vádlottjait azokkal a büntetésekkel sújtják, amelyeket a főügyész kért ellenük. Az FKP a két ország közötti barátság és szolidaritás nevében arra kéri Szadat elnököt: ne ítéljék el ezeket a férfiakat, akikről az egész világ tudja, hogy kiemelkedő módon vettek részt az egyiptomi népnek a szabadságáért, a méltóságáért és a haladásáért vívott harcában. (MTI)

## Ajtai Miklós vezetésével magyar delegáció utazott Moszkvába

Kirilinnek, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a Szovjetunió Minisztertanácsa tudományos és műszaki bizottsága elnökének meghívására hétfőn magyar delegáció utazott Moszkvába. A delegációt dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke vezeti. Tanulmányozzák majd a szovjet tudományos és műszaki állami bizottság munkáját, és tárgyalnak a két bizottság közötti tevékenység elmélyítéséről.

A delegáció búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Székér Gyula nehézipari miniszter,

Bartos István, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökhelyettese, dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője, valamint V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

\*\*\*

Hétfőn délután a magyar tudományos-műszaki delegáció megérkezett a szovjet fővárosba. A seremetyeói repülőtéren a magyar vendégeket szovjet részről V. A. Kirillin miniszterelnök-helyettes, a tudományos és műszaki állami bizottság elnöke, s a Szovjet állami bizottság más vezető munkatársai fogadták. (MTI)

## Ünnepélyesen megnyitották az egyéves vezetőképző pártiskolát

(Folytatás az 1. oldalról)

sításának feladatait jól értik, politikai és erkölcsi magatartásuk, vezetőképeségük alapján alkalmasak az ilyen tisztségekre. A két megyei bizottságot ezek az elvek vezérik akkor, amikor a két megye az erre a célra kijelölt párt- és tömegszervezeti vezetőinek biztosítja, hogy az egyéves tanfolyam keretében megismerkedhessenek a leg-  
alapvetőbb ideológiai és politikai kérdésekkel.

Végezetül eredményes munkát, jó tanulást kívánt Sikula György az egyéves pártiskola hallgatóinak, majd ismét Újhelyi Károly igazgató emelkedett szólásra. Igéretet tett arra, hogy feladataikat eredményesen megvalósítsák.

\*\*\*

Ugyancsak megtartották az első előadást Debrecenben a Marxizmus-Leninizmus Esti Egyetem filozófia kiegészítő szakosító tagozatán, s ezzel itt is kezdetét vette az oktatási év.

## Tsz-vezetők továbbképzése Pállagon

A termelőszövetkezeti szakemberek részére is megkezdődött a „tanév”, a gyakorlatban dolgozó szakemberek is beültek a padba rövidebb-hosszabb időre, hogy gyarapítsák ismereteiket, megismerkedjenek a tudomány legújabb eljárásaival, eredményeivel.

Hétfőn délelőtt tartották Pállagon a termelőszövetkezeti vezetők továbbképző tanfolyamán a megnyitót. Ez alkalommal Hajdú-Bihar, Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár és Szolnok megyékből termelőszövetkezeti technikumot végzett állattenyésztők érkeztek Pállagra, 38-an. A november első hétéig tartó tanfolyamon a termelő-

szövetkezeti állattenyésztési szakemberek előadásokat hallgatnak a korszerű állattenyésztésről, garantálják szövetkezetpolitikai ismereteiket, programban szerepel az agrárgazdaság tanulmányozása, a vezetési ismeretek bővítése, a vállalat-szerű gazdálkodás alaposabb elsajátítása.

Az előadások mellett a résztvevők meglátogatnak tiszántúli és dunántúli mezőgazdasági nagyüzemeket, s egyhetes jugoszlávai tanulmányúton vesznek részt.

A tanfolyamon az első előadást Magasházi László, a MEM termelés-fejlesztési fősztályvezető-helyettese tartotta.

## Megkezdődtek az érdelemi tárgyalások az NDK és az NSZK között

BONN

Hétfőn délelőtt megkezdődtek Bonnbán az NDK és az NSZK küldöttségeinek tárgyalásai a nyugat-berlini négyhatalmi megállapodás részleteiről.

Az NDK küldöttsége Michael Kohl államtitkár vezetésével délelőtt tíz órakor érkezett meg a köln-bonni repülőtérre.

A két küldöttség 17. alkalommal találkozik, de első ízben kezd most érdelemi tárgyalásokat egy olyan megállapodás megkötéséről, amely majd a Nyugat-Berlinben parafált négyhatalmi keretegyezmény szerves részét alkotja.

A bonni párszéd jelentőségét aláhúzza, hogy vele egyidőben a nyugat-berlini városkén is megkezdődött Ulrich Müllernek, a helyi szenátus kancellári hivatala vezetőjének és Günter Kohrtnak, az NDK államtitkárának megbeszélése is.

A jelenlegi tárgyalások — mint ma már bonni illetékes körökben is elismerik — két teljesen egyenrangú német állam azon törekvését tükrözik, hogy az európai realitásokról elismerésük alapján rendezzék a megállapodásban nyitva hagyott kérdéseket, majd pedig ezen ülmönben szerződésben szabályozzák a két állam viszonyát.

Brandt nyugatnémet kancellár a négy nagyhatalom állam- és kormányfőjehez intézett üzenetében kormányára nevében határozott igényt tett rá, hogy a tárgyalások sikerre vitelén fog munkálkodni. Kedvezően fogadták a nyugatnémet fővárosban Erich Honeckernek, az NSZEP központi bizottsága első titkárnak a Neues Deutschlandban megjelent nyilatkozatát, amely szintén a tárgyalások eredményességére vetett bizakodást fejezi ki.

Mindazonáltal — mutatnak rá nyugatnémet hivatalos körökben — „nehéz, kemény alkudozásokra” lehet számítani, amelyek huzamosabb időt is igénybe vehetnek. Jöslatokba nem bocsátkoznak.

Számítani kell kétségtelenül arra is, hogy a nyugatnémet ellenzék mindent elkövet majd a tárgyalások felfüggesztésére. Barzel, a CDU/CSU parlament csoportjának elnöke vasárnap hosszú vonakodás után nevét rászánta magára, hogy találkozzék Scheel külügyminiszterrel. Scheel tájékoztatta a Bahrnak adott iránylevelekről, és felajánlotta ismét, hogy a kormány kész együttműködni az ellenzékkel és konzultálni vele a tárgyalások időszakájában. Barzel — korábbi állásponjtól eltérően — most nem mondott nemet, hanem elfogadta az ajánlatot. Félő viszont, hogy az ellenzéki vezető pártja egész súlyát latba

fogja majd vetni, hogy a két német állam tárgyalásai valóban „nehéz és kemények” legyenek.

Ezt sugallja a szélsőjobboldali Die Welt hétfői kommentárja is, amely figyelmezteti Bahrt és Müllert, hogy az NDK következetesen

érvényesíteni akarja majd a maga álláspontját és „defenzívába akarja szorítani” a nyugatnémet tárgyalófelet. Ezért Bahrnak és Müllernek „nem kell sietnie”, hanem „szárdán, jó idegekkel helyt kell állnia”. (MTI)

## Brandt üzenete a nagyhatalmak kormányfőihez

BONN. (MTI)

Willy Brandt nyugatnémet kancellár vasárnap azonos szövegű üzenetet intézett a Nyugat-Berlindən szóló megállapodás alkalmából a négy nagyhatalom állam-, illetve kormányfőjéhez.

Brandt üdvözölte a négyhatalmi megállapodást, amelyben „gyakorlati rendezést talált Berlin helyzetére anélkül, hogy a város státusát megváltoztatták volna”.

A bonni kormány mindent megtesz, hogy sikerre vigye a megállapodás értelmében az NDK-val folytatandó tárgyalásait — hangsúlyozta a négy nagyhatalom kormányfőjéhez intézett üzenetében Brandt kancellár. — Ebben a szándékában abból indul ki, hogy az NDK is ugyanígy kész „teljesíteni az egyezmény végleges aláírásának ezen előfeltételét”.

A megállapodás jelentőségét méltatva a kancellár fontos lépésnek nevezi azt, az európai enyhülés felé vezető úton.

A Kosziginhez és Nixonhoz inté-

zett üzenet egy-egy rövid függelék is tartalmaz. A Kosziginhez írt üzenet függeléke így hangzik:

„Teljes értékűnek megfelelően nyugtázom az Ön kormányának szerepét (a megállapodás kidolgozásában). Ez lehetővé fogja tenni számunkra, hogy folytassuk azt a politikát, amely a kormányaink között 1970. augusztus 12-én kötött szerződésben nyert kifejezést.”

(AP. MTI)

## Lenin-renddel tüntették ki Todor Zsivkovot

MOSZKVA (MTI)

Hatvanadik születésnapja alkalmából Lenin-renddel tüntették ki Todor Zsivkovot, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárát, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnökét. (MTI)

## Genfben megnyílt az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó ENSZ-értekezlet

A résztvevőkhez intézett üzenetében U Thant ENSZ-főtitkár méltatta a nukleáris technológia fejlesztése terén elért eredményeket, ugyanakkor figyelmeztetett a fejlődés mellékhatásainak veszélyességére.

MOSZKVA

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üdvözölő táviratot küldött Genfben, az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó nemzetközi ENSZ-értekezletre.

A szovjet kormányfő üzenetében hangsúlyozza: a tudósok erőfeszítéseinek mind szorosabb összefogása kétségtelenül elő fogja segíteni az atomenergia békés felhasználása igen fontos problémáinak mielőbbi megoldását. A Szovjetunió — amely nagy sikereket ért el az atomenergia gyakorlati alkalmazásában —

következtesen sikra száll azért, hogy létrejöjjön a nemzetközi együttműködés az atomenergia békés célú felhasználásának területén.

Vannak az atomenergia alkalmazásának olyan területei is, amelyek a béke megőrzése szempontjából igen veszélyesek — jegyzi meg Alekszej Koszigin. — Ez az oka annak, hogy a Szovjetunió következetesen harcol az általános nukleáris leszerelés problémájának megoldásáért, és az olyan különálló intézkedések elfogadásáért, amelyek fokozatosan vezetnek e cél felé. „Nagy jelentőséget tulajdonítunk azon szovjet javaslatok megvalósításának, amelyek a nukleáris leszerelésre, csakúgy mint az általános és teljes leszerelésre irányuló intézkedéseket érintik” — írja. (MTI)

## Ahová a magyar delegáció ellátogat

## ECUADOR

Jövrőre ünnepli az ország függetlensége kivívásának 150. évfordulóját. A Dél-Amerika nyugati partjain elterülő Ecuador nevét onnan nyerte, hogy az egyenlítő (equator) szeli ketté. Területe 270 870 négyzetkilométer, lakossága hatmillió, ebből 35 százalék indián, 45 százalék európai és indián keverék, a többi európai és afrikai származású. Rendkívül gazdag ásványi kincsekben, de sem ezek, sem nagy mezőgazdasági lehetőségei sincsenek kihasználva.

Az ország területének 70 százalékát erdő borítja, körülbelül 10 százalék, főként a hegyvidéken, legelő és 10 százalék áll mezőgazdasági

művelés alatt. A művelt területnek több mint fele a nagybirtokosok tulajdonában van. A parasztok háromnegyed részének néhány hektáros gazdasága van vagy részes bérleti. Fontosabb mezőgazdasági terményei: kakaó, banán — a világ banánexportjának 25 százalékát adja — kávé, rizs, gyapott és gabona.

Erdőgazdasága szolgáltatja a balsafát — rendkívül könnyű fajtája: a repülőgépiparban és hajógyártásban hasznosítják — a nyersgumit és a chininkérget.

Tengeri halászatának biztosítására igyekezik megvédeni felségvizeit, amelynek határát 200 mérföldre terjesztették ki (1 tengeri mérföld egyenlő 1854 méterrel). Ebben az évben, augusztusig 26 amerikai tulajdonban levő halászhajót fogott el, amelyek nem tartották tiszteletben felségvizeit. Washington viszonozásul felfüggesztette a katonai felszerelések szállítását és megfenyegette az azt, hogy megfontolás tárgyává teszi a 25 millió dolláros gazdasági segélyprogramot. Quito ellenlépésként kiutasította a 37 tagú amerikai katonai missziót. Ez az ellentét felszította az országban az USA-ellenes érzelmeket.

Bányászatának legfontosabb terméke a kőolaj. A termelés 80 százalékát angol, 20 százalékát amerikai vállalat ellenőrzi. Arany-, ezüst-, kén-, só-, gipsz- és rézkészletei jelentősek, de a termelés kicsi. Molibdén-, mangán-, ólomérc- és szénkészletei feltárás alatt vannak.

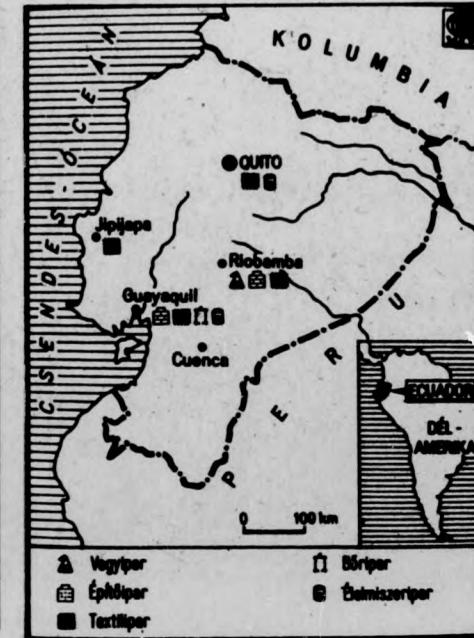
Feldolgozóipara többnyire kis- és kézműipar.

Exporttermékei a banánon kívül a kávé, kakaó, petroleum, gyógyszeripari alapanyagok és a rizs. Importjában főleg gépek, szállítási eszközök, acél- és acéltérmekek, valamint vegyszerek szerepelnek.

Néhány évvel ezelőtt hazánk külkereskedelmi forgalma Ecuadorral minimális volt. Általában csak évi 10-20 ezer tonna banánt importáltak. Az első államközi kereskedelmi megállapodás aláírására 1967-ben került sor. Ez az egyezmény mindkét fél számára biztosítja a legnagyobb kedvezmény elvénél alkalmazását. 1969-ben Quitóban járt kereskedelmi küldöttségünk tárgyalat először arról, hogy járművek és villamosgépeket szállítsunk a dél-amerikai országoknak. Az ecuadori kereskedelem- és iparügyi miniszter ez alkalommal jelentette ki, hogy országának nagy érdeke fűdik kereskedelmi kapcsolatainak kiszélesítéséhez Magyarországgal. Hazánk tavaly először rendezte meg Ecuador fővárosában a magyar ipari kiállítást. A helyi szakemberek körében különösen az orvosi műszerek, szerszámok, a geodéziai műszerek és árammérők keltettek nagy érdeklődést.

A két ország közötti szívélyes viszony elmélyítését fejezi ki az, hogy 1970-ben országaink nagykövetségi szintre emelték diplomáciai kapcsolataikat.

Máté Sándor



# További nemzetközi szakosítás a csapágyiparban

A magyar csapágyipar számára is nagy jelentőségű, hogy a KGST gépipari állandó bizottsága és csapágyipari együttműködési szervezete felméri a csapágygyártás még kihasználatlan kooperációs lehetőségeit. A tagországok várható igényeit számba véve megvizsgálja, hogyan szakosítható tovább a termelés optimálisan 1976-80 között.

A gördülőcsapágy-gyártás szakosításában eddig is számottevő eredményeket értek el. Már az 1966-70-

es időszakra 1701 terméket szakosítottak.

A hazai ipar a Magyarországra szakosított körülbelül 200-féle csapágyból évente csupán 9,6 milliót igényel, a Magyar Gördülőcsapágy Művek mégis 16 milliót gyárt. A többletet más KGST-országoknak exportálják, ahonnan viszont egyéb csapágytípusokat hoznak be az ipar részére. Itthon általában a 200 milliméter külső átmérőjűnél kisebbek készülnek. (A legnagyobb létező csapágy átmérője 3 méter, ilyen péld-

dául a nagyobb forgódaru támcsapágya.)

Ma már csupán 25-féle gördülőcsapágy készül párhuzamosan valamennyi tagállamban a régebbi helyzettel szemben, amikor több száz azonos típusú csapágyat gyártott szinte valamennyi KGST-ország. A gördülőcsapágy-gyártó üzemek kapacitása a KGST-országokban ma mégis elmarad a növekvő igényektől. Hazánkban is nagy erőfeszítéseket tesznek a termelés fokozására.

## Lakásépítő szövetkezet Józsan

(Tudósítónktól)

A Józsa nagyközségi Tanács nagy figyelmet fordít a községben és a környéken élők lakásigényeinek kielégítésére. A tanács a közelmúltban olyan határozatot hozott, hogy a Bősörmény és Felszabadulás utcában telket bocsát az építkezni szándékozók rendelkezésére. A kijelölt telteken 60 többszintes lakás kialakítására nyílik lehetőség.

Mivel az OTP-hitelfeltételek a társuló lakásépítők számára legkedvezőbbek, az említett helyeken szövetkezeti lakások épülnek fel. A MESZÖV Lakásszövetkezeti Titkársága, a józsi tanács felhívására, már meg is kezdte egy lakásépítő szövetkezet szervezését a községben. A szervezési munkát Papp Géza kultúr-ház-igazgató és Mogyorósi Jánosné könyvtárvezető irányítják. A tervek szerint öt kétszintes lakóépületben hatvan, zömében kétszobás lakás kerül kialakításra. Az első 12 lakásos épület alapozásához ebben az évben hozzákezdenek.

## Télre készül a MÉK

(Tudósítónktól)

A Hajdú-Bihar megyei Szövetkezeti Közös Vállalat, a MÉK már megkezdte felkészülését a téli és a tavaszi időszakra. A vállalatnál az idén a megye lakosságának ellátására 580 vagon burgonyát, 120 vagon almát, 170 vagon vegyes zöldséget és 40 vagon vöröshagymát kívánnak tárolni. Ez a mennyiség túlnyomórészt fedezi a lakosság szükségleteit, bár a tárolást termelőszövetkezetek és más szervek is végzik.

A szövetkezeti közös vállalat, mint a megye legnagyobb zöldség-gyümölcsfelvásárló és értékesítő szerve rendelkezik mindazokkal a feltételekkel, amelyek a tárolás biz-

tosításához szükségesek. A vállalat kiskereskedelmi hálózata is megfelelő arra, hogy biztosítsa a fogyasztók jelentős hányada részére a zöldség és gyümölcs mennyiségét. A MÉK-nek a megyében jelenleg 70 kiskereskedelmi egysége van. A következő években a vállalat további elarusító helyek létesítését tervezi, elsősorban a községekben.

A tárolási tervet a szakemberek körültekintően készítették el. A terveknek figyelembe vették azt, hogy a háztartásokban csak kismértékben tárolnak zöldséget, gyümölcsöt, így a munka oroszlanrészre a vállalatra hárul. A tárolási terv összeállításánál a vállalat figyelembe vette az AFESZ-ek szükségleteit is.

## A központi programok becsülete

A negyedik öt éves terv sajátosságai sokféle nézőpontból összegezhetők. Ez az első középlejratú terv, amely már teljes egészében a módosult gazdaságirányítás új közegében valósul meg; ez az az öt éves terv, amely a termelőszféra háttérét — az úgynevezett infrastruktúrát: a közlekedést és a lakásépítést, a kereskedelmi forgalmat és a szolgáltatásokat — kiemelt útemben korszerűsíti, fejleszti. A negyedik öt éves terv a mezőgazdasági nagyüzemek általános megszüntetésének programja, és olyan öt esztendő terv, amely első ízben kapcsolódik a népgazdaság fejlesztésének távlati, évtizedekre körvonalazott előirányzataihoz is. Ismeretes, hogy a terv egész-

sor, úgynevezett központi fejlesztési programot rögzít, ezekre építve a fejlődés más fontos részlet-előirányzatait. Erdemes a szokásosnál valamelyest tágabb horizontot rajzolni e központi programok mögé, bemutatva, hogy gazdaságfejlesztésünk alapvetően új vonásáról, lényeges elvi újdonságról van szó.

Ami a háttérrel illeti: napjaink fontos világgazdasági irányzata, hogy nemzeti keretekben mind határozottabban megszűnőben van a termelésnek nemcsak a múlt századra, de még századunk első felére is nagymértékben jellemző, horizontálisan széles kiterjedtsége, vagy fogalmazunk prózában: vegyeskereskedés jellege.

## Kis ország, nagyméretű külkereskedelem

A termelés gyártmánykálájának erőteljes szűkítése, ezzel párhuzamosan a termelőerők koncentrációja különösen az iparilag gyorsan fejlődő kis országokra jellemző. Sajátos vonás, hogy ezeket az országokat egyszersmind a külkereskedelmi mérleg krónikus deficitje is általánosan jellemzi — érvényes ez Dániától Norvégiáig, s tegyük hozzá: Magyarorszáig. A koncentrációs irányzat, valamint a külkereskedelmi deficit között meglehetősen egyértelmű — bár nem különböző töröl falkadó — kapcsolat figyelhető meg.

A lényeg röviden szólva az, hogy ezek az országok a gyors ipari fejlődés termelési feltételeit általában importra, és különösen nagymértékű anyag- és energiafordozó-importra alapozzák, amiért természetesen fokozódó mennyiségű és értékű kivittel kell fizetniük. Ez a kény-

szer, amely a külkereskedelmi mérlegben tartós fáziseltolódással — a behozatal és a kivitel jellegzetes különbségeivel — kapcsolódik össze, egyszersmind fontos ösztönző ahhoz is, hogy a gazdálkodás, a fejlesztés alkalmazkodjék az adottságokhoz, például az anyag és energiafeltételekhez, s hogy a termelés gyorsan koncentrálódjék azon kevés, de előnyösen előállítható termékekre, amelyek piackepésen, nagy sorozatokban termelhetők és értékesíthetők. A koncentrációs törekvések tényezőinek szövevényében tartozik természetesen a termelés korszerűsítésének manapság rendkívüli tökeigényessége és kutatásérzékenysége is — mindez pedig azt jelenti: érdemesebb a korlátozottan rendelkezésre álló eszközöket — munkaerőt és tőkét — a legelőnyösebben előállítható termékekre összpontosítani.

## Az erőket összpontosítva

A folyamat, amelyet vázlatosan jellemeztünk voltaképpen nem egyéb, mint a gazdálkodás szerkezetének átalakítása, korszerűsítése, a termelési tényezők állandó átcsoportosítása, a költségek és az eredmények naprakész szembeállításával, az optimális előny érdekében.

Ha most már ebbe a tág összefüggés-rendszerbe ágyazzuk negyedik öt éves tervünk központi fejlesztési programjait, akkor a cél világosan kirajzolódik. A terv voltaképpen ezekre a központi programokra alapozta a népgazdaság strukturális átalakításának egész tartópillér-rendszerét, más szóval: erőink koncentrációjának centruma, a távlati fejlesztési célokra összpontosított erővonalak kiindulópontja itt határozható meg.

Elegendő bizonyítékként egyetlen pillantást vetnünk néhány fejlesztési programunkra. Ime csak címszavakban: a textilipar rekonstrukciója teremt alapot ahhoz, hogy idővel módosítható árrendszerünknek azt az alapvető gyengéjét, hogy a ruházati termékek fogyasztói árai nemcsak a nemzetközi arányok, de jóval a hazai ráfordítási színvonal felett helyezkednek el. A közúti járművek gyártásának terve — egyebek között — Európa első autóbüsztermelőjévé és exportőrévé teszi

hazánkat, ami jó példa arra, mit jelent a valóságban néhány előnyösen értékesíthető termékre összpontosítani erőinket. Az építőanyag-ipar fejlesztése lehetőséget teremt az egész építőipar modern, iparszerű megújítására; a számítógépprogram nemcsak azért fontos, mert új és élvonalbeli iparágat honosít meg hazánkban, hanem azért is, mert az elektronikus számítógépek széles körű alkalmazása korszerűsíti, hatékonyabbá teszi egész gazdálkodásunkat és termelésirányításunkat. Az állattenyésztés fellendítése, ezenbélül az iparszerű sertéstelep-hálózat kiépítése egyértelmű azzal, hogy egységnyi földterületről, a takarmánytermelésre alapozva, a korábbinál sokkal több értéket nyerünk, ami nemcsak a hazai ellátás, hanem a külkereskedelmi mérleg szempontjából sem mellékes.

Nem soroljuk tovább a programokat; ez is elegendő annak érzékeltetéséhez, hogy a negyedik öt éves terv központi fejlesztési programjai valóban hordozói a népgazdaság korszerűsítési irányzatainak. Amiből egyszersmind az is következik, hogy e programok megvalósítási módzatai, akadályainak leépítési feladatai sem mérhetők a gazdálkodás általános és megszokott mércéivel.

## A beruházásokra is érvényes

Gyakorlatibbra fordítva a szót: nem újdonság arra utalnunk, hogy a közismerten feszült beruházási körülmények közepette enyhén szólva nincs kellő biztosíték arra, hogy a negyedik öt éves terv egy-egy előirányzott fejlesztési célja vagy objektuma időben és a tervezett költségekkel megvalósul, ám rendkívül fontos, hogy ez az általános negatívum lehetőleg mind kevésbé érvényesüljön a központi programok esetében. Ha valahol, akkor itt túlzás nélkül létszükséglet, hogy minden erő — finanszírozási eszközöket csakúgy, mint kapacitást — összpontosítsunk az előirányzatok hiánytalan megvalósítására. A Központi Fejlesztési Bank — csak helyeselhető módon — az ideiglenes hitelezési lehetőségek közepette olyan módokat alakította át finanszírozási módszereit, hogy elsősorban a központi programokhoz, illetve a kapcsolódó vállalati fejlesztésekhez folyósít beruházási hiteleket.

Meglehet, hogy jó néhány visszautasított — más jellegű — vállalati hitelkérelem vitákat, ellenvéleményeket ébreszt, de ezt határozottan vállalni kell. Éppen a központi fejlesztési programok esetében lenne szükség arra, hogy példát teremtünk a gyors, hatékony, eredményes beruházáspolitikára, hogy tehát a gyakorlatban próbáljuk ki és érvényesítsük a koncentrációs nagy népgazdasági előnyeit.

A központi fejlesztési programok egyszersmind azt is feltételezik, hogy a megvalósításukban közreműködő minden vállalat, sőt minden dolgozó érezze, milyen jelentőségű munka részese. Ha valahol, itt valóban a szó pontos jelentésében érvényes, hogy a jövő, az ország holnapja érlelődik a fejlesztési programok megvalósulásával. Ehhez mért felelősség várható el mindenkitől, aki a változások részese.

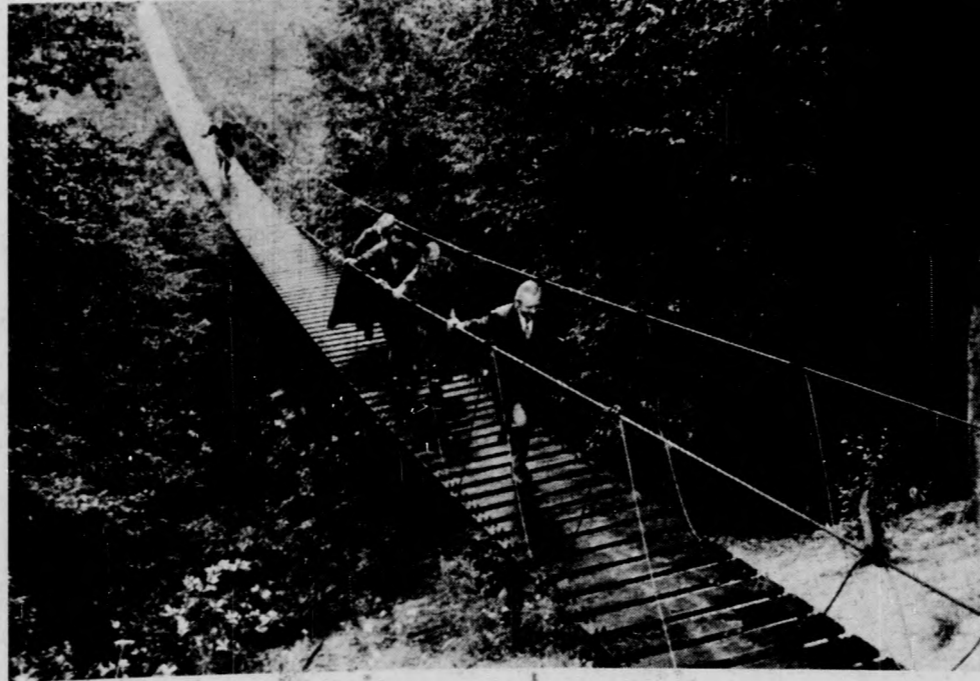
Tábori András



Átkelés a drótkötélpályán



A legbátrabbak kipróbálják a függőhidat



Drótkötélpálya-építés

(MTI-fotók: Tormal Andor felvételei - KS)

## Olvasónk írják



### Van nyúl, de nincs átvétel

Szendrei Lajos vámpérecsi olvasónk panaszkodik, hogy baj van a szerződésen nevelt nyulak átvételével. Jó árat adnak a szövetkezettel a házinyulakért, érdemes velük foglalkozni, mert hamar nőnek, és nem válogatósak az élelemben. Szívesen is foglalkoznak a háztájban a házinyúl tenyésztésével, csak az a baj, hogy nem mindig veszik át, legalábbis Vámpérecsen. Többször hívtak arra, hogy nincs gépkocsi, nem tudnak rakodni. Várhat a nyúltenyésztő újabb két hétig az átvételre.

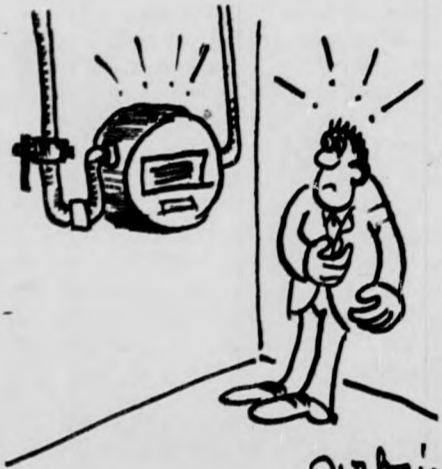
Ilyen hercehurcák miatt sokan lemondanak a nyúltenyésztésről.



### Hol vannak a rádiótechnikai cikkek?

Komáromi Péter Debrecen, Vörös Hadsereg útján lakó előfizetőnk azt írja levelében, hogy vásárolt egy magnót. Néhány nappal a garancia lejárt után a készülék meghibásodott. Az üzletokban próbált hozzá venni megfelelő alkatrészt, de seholy sem kapott.

Az a kérdése, miért nem lehet Debrecenben vásárolni rádiótechnikai cikkeket.



### A gázmérő a hibás, de mégis...

Kun László Debrecen, Tanácsköztársaság útja 33. szám alatt lakó olvasónk arról panaszkodik, hogy még ez év február 20-án bejelentették, hogy a lakásukban felszerelt gázóra meghibásodott. Többszöri sürgetésre az Országos Mérésügyi Hivatal mértékhatóság kiadott iránymutatást, hogy a gázmérő valóban hibás, mérésre nem használható. A vállalat mégsem hajlandó korrigálni a számlákat. Új órát szereltek fel. Megígérték, hogy a hivatalos mérési eredmény után majd csökkentik a számlát, de ez a mai napig sem következett be.

### Igazolólapokat a buszok késése miatt

Hátori Ferencné Debrecen, Mata János utca 7. szám alatt lakos arról ír, hogy a Csapó utca korszerűsítése miatt újonnan beállított autó-

buszoknál 10 perces késések is adódnak, és emiatt a munkahelyükről elkésnek.

Az a javaslata társai nevében is, hogy rendszeresítsenek igazolólapokat, amelyekkel munkahelyükön a késést igazolni tudnák.

### Elmaradt a falazás

Matta Róza Debrecen, Kar utca 13. szám alatti olvasónk arról ír, hogy a Tiszántúli Gázzolgáltató és -szelő Vállalat Debreceni Gázmű Üzemegységének dolgozói a földgáz beépítése után az alapfal áttörésével okozott rést megfelelően nem hozták rendbe. Félő, hogy a fő fal megsüllyed, mivel a nyitott árkon át teljesen aláazott. A falazási munka elvégzését még június hónapban kérték, de megfelelően azóta sem végezték el. Csak betöltötték az üreget, aláfalazás nélkül.



### A dolgozók kiszolgálása

Szabó Csaba Debrecen, Hungária utca 4. szám alatti lakos panaszlevelében írja, nagy örömmel vették tudomásul, hogy a Budai Ézsaiás utcai TÜZÉP-telepen háztartási tüzelőolajat is árusítanak. Az öröm azonban nem teljes, mert hétköznap 7 órától 15 óráig, szombaton pedig 7 órától 12 óráig árusítanak. Így olajat bárki vehet, csak az nem, aki ebben az időben dolgozik. A dolgozók ilyen kiszolgálási rend mellett csak szabad szombatokon vásárolhatnak tüzelőolajat.

Nemsokára jönnek a hideg napok, több olajra lesz szükség, és ezért hasznos lenne, ha változtatnának az olajkiadás időpontján, hogy a munkából hazatérők meg tudják vásárolni, hazaszállítani a szükséges olajat.

### Válasz az olvasók levelére

#### Csak borral?

Ezzel a címmel közzöltük azt a panaszlevelet, amelyben szavát tették, hogy Hajdúbosszörményben a Vendéglátó Vállalat csaposa nem adott szódavizet, bár volt a vendégülében.

A levélre most válaszolt Czere József a vállalat részéről. Elismerte, hogy a csapos helytelenül járt el. Mentséget említi, hogy a hajdúbosszörményi szikvíztelep az igényelt szódavíz- és üdítőtital-mennyiségnek még 50 százalékát sem szállítja le.

#### Szász néni mesélte:

Amikor fel akartam szállni a buszra, bosszankodtam egy kicsit. Készt. Vártunk, és várt két gyerek is. A kislány úgy három éves lehetett, a fiú volt már vagy nyolc. Vártunk és beszélgettünk.

— Hova mentek gyerekek?

A fiú válaszolt:

— Találkoztam.

Nem egészen értettem a dolgot. Nem volt a gyereken üttörőnyakkenő.

— És a kislány is kicsi az üttörő-találkozóhoz. A busz meg nem jött.

— Milyen találkozóra?

#### — Apuval találkozunk

— mondta a fiú.

— Apuval?

— Igen.

— Igaz?

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

— Igen.

# „Csoda-e ha megfogta a képzeletem?” (Villanymozdonyral Budapestre)

A kazán ajtaja nyitva. Belül, a rezgő hőségben hol vöröslőn, hol acélkéken fodrozódik az izzó salak. Aki itt dolgozik, gyakran töröl remegő vízceppel homlokáról.

— Éppen salakolnak. Kitisztítják a gőzmozdony tüztérét — magyarázza Molnár Imre, a MÁV Debreceni Igazgatósága vontatási osztályának vezetője, kísérőm. — Ezt csak azért mutattam meg, hogy lássa a különbséget. A villany az egészen más...

Amire engedélyt kértem — villamos mozdony vezetőfülkéjében Debrecenből Budapestig utazni — nekem, a kívülállónak érdekes kalandnak ígérkezik. Bár, ami számomra érdekes, s olykor-olykor lenyűgöz, új ismerőseimnek felelősségteljes munka. Fárszító, de szép foglalkozás.

Az utazás ajándékát azonban meg kell váltani. Mielőtt feldübböngőnek alattunk a háromezer lóerős gépek, majd két órán keresztül ismerkedek a mozdony működésének legfontosabb tudnivalóival. Molnár Imre minden szavában ott a mozdonyok, a gépek, az érdekes műszaki megoldások szerete. Képelemben egy előttem eddig rejtett világ szépségei vernek gyökeret.

— Az, hogy Magyarországon a villamos vontatást világszinten is elsők között helytálló mozdonyokkal végezhetjük, elsősorban Kandó Kálmán érdeme — mondja a fiatal mérnök. A váltóárammal történő működtetés alapelve tőle származik. Azóta persze a berendezések jócskán tökéletesedtek. Mesélik, hogy mikor Hegyeshalom és Budapest között megindult a villamos vontatás, Kandó bemutatta édesanyjának a találmányát. A munkájára büszke mérnök megkérdezte:

— No, hogy tetszik, édesanyám?

— Jól van ez fiam, de nem metne egy kicsit lassabban?

Elérkezik az indulás perce. A 78 tonnás remegő fémtestet feszíti a benne keringő áram. Fölöttünk a vezetékben 25 ezer volt feszültség. A zaj erősödik. A hangszigetelt vezetőfülkében mindez csak tompa züggként hallik. 17 óra 10 perc. A hűtőszobában a szerelvények észrevétel nélkül üzemelnek. Csatlós az első váltó. Mind több és több következik, a kezek alatt szinte ropog a vas. A mozdony mohón fúrja magát előre a fémcsillagot, alánk cikázva szalad a síneken. A fűtőház gondolatnyi távolságra van, de itt már 80 kilométeres sebességgel száguldozik a vonat. Hirtelen lassítunk.

— Fekpróba — veszi észre kérdő tekintetemet Kárándi János, a mozdonyvezető.

Elfutnak az utolsó váltók, már csak két pár csillogó szalag viszi a tekintetet a rezgő messzeségbe. A lemenő nap átragyogta fák rebbenő villogást festenek az arcokra, suhan a levegő, ahogy belezabunk a tájba. Szemem áruklodhat a száguldás örömeiről, mert a mozdonyvezető mosolygva kérli:

— No, milyen?

— Élvezem. — Az egy szóban most a rohanás izgatóssága, de a gyerekek álma is ott van. Hiszen ki nem akart volna mozdonyvezető lenni...?

— Maga hogyan lett az, János bátyám?

— Pontosan harminc éve dolgozom a vasútnál. A Homokkerten laktunk, napjában többször fordultam a vasúti átjáróhíd felé. Volt úgy, hogy két órán át is bámultam a tolató, a ki- és bejáró mozdonyokat onnan fentről. Csoda-e, ha megfogta a képzeletem?

— Vigyázz, vörös! — szól a be-



Mozdonyvezetőnk, Kárándi János a vezetőfülké irányítóasztalánál. Közél ötven műszer van itt elhelyezve

### Mozdonyvezetőnk, Kárándi János a vezetőfülké irányítóasztalánál. Közél ötven műszer van itt elhelyezve

szelgetésbe Deák István, a vonatvezető. A szerelvény lassít.

— Mit takar ez a szó: vonatvezető? — kérdezem.

— A vonattal kapcsolatos okmányokat kezelem, az esetleges megállási módosításokat kísérem figyelemmel. De ugyanolyan megfigyelési kötelességem is van, mint a mozdonyvezetőnek.

— Milyen vonalakra jár?

— Mindenütt, ahova Debrecenből indulnak a vonatok. Leggyakrabban Vámpérecsre.

— Vasutas község.

— Az. Gyenge a föld. Nem ad mindenkinek kenyeret.

A beszéd a szőlőről, a kevés esőről folyik tovább. A világot a rohanó gép mellől sem lehet kirekeszteni.

Az út sima. Hajdúszoboszló, Kaba... A kettévágott, két oldalon elfutó táj örömeivel még most sem tudok betelni.

— Mindjárt elfogy az áramunk — szól kísérőm, Molnár Imre.

— Mit csinál?

— Elfogy. A pálya mellett villamos energiát elosztó állomásokat építettek. Olyanokat, mint az ebesi. Ezek a 120 ezer voltos országos hálózatból 25 ezer voltos áramot transzformálnak a vasút számára. A két állomás által szolgáltatott energia természetesen némi különbséggel közelíti meg ezt az értéket. A feszültségváltozás okozta problémák elkerülésére, az állomások hatósugarának határán árammentes szakaszokat iktattak közbe. Figyelje csak a műszereket.

Valóban. A mutatók nullára esnek. Rövid ideig csak a lendület visz bennünket. Aztán: már a karcagi árammal robognak tovább.

Püspökladány után a mozdony hosszán kurtól.

— Ismerős — magyarázza a vezető. — Együtt dolgoztunk valamikor. Az utolsó szerelvényt éppen ezen a vonalon vitte a Nyugatiútra. A forduló másnapra esett volna, de hivatalosan 6 már nyugdíjas volt ekkor. Nem is lehetett rávenni, hogy visszahozza a vonatot. „Ha eddig megúsztam baleset nélkül, nem kockáztatom a szerencsémét” — ezt mondta. Fogta magát, jegyet váltott a pénztárnál, és hazautazott.

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

— Hallottam már én is ilyen esetéről — veszi át a szót a mérnök. — Nagyon-nagy az itt dolgozók felelőssége. Aztán a sok utas, a vagonok... A mozdony maga 14 milliót ér... A legfontosabb a figyelem, a körültekintés. Ez is — int a most megzódáló kellemetlen sípszó felé

(Elk...  
lekkp...  
ne ír...  
is: a d...  
végül...  
1. I...  
be az...  
bal ol...  
annyia...  
berne...  
a gyer...  
ték ot...  
gen, s...  
től, h...  
lyik...  
éhes? ...  
2. Ig...  
bán á...  
egy ál...  
akarn...  
rende...  
nyian...  
gusnő...  
ber, é...  
let is...  
élmén...  
pó tá...  
kacaj...  
gossá...  
statis...  
nítók...  
készít...  
só na...  
hossz...  
roha...  
hez? ...  
szöve...  
más ...  
ide az...  
— t...  
A h...  
cai A...  
  
A k...  
egysz...  
rat? ...  
Nag...  
— nyár...  
borok...  
öt f...  
elege...  
beosz...  
igy s...  
volt, ...  
Forra...  
nyoz...  
lénye...  
órán...  
tályo...  
kapn...  
csak ...  
lökik...  
Ninc...  
feia...  
hogy...  
pézi...  
felad...  
variá...  
álta...  
isme...  
isme...  
szert...  
  
— tály...  
kell...  
  
K...  
  
A...  
gény...  
a t...  
így...  
dest...  
Szeg...  
ső r...  
vála...  
A sz...  
s a...  
lakó...  
is a...  
nap...  
végi...  
ni r...  
azza...  
lajd...  
mő...  
A...  
Gáb...  
dó...  
főlc...  
begi...  
ben...  
em...  
sors...  
élet...  
a k...  
le...  
je...  
csei

# „Ez a legszebb pálya a világon!”

## PEDAGÓGUSOK ÉS A NYÁR

(Elképzeltem legalább háromféleképpen ezt a riportot. Meg lehetne írni a témát három közelítésből is: a diákokból, a tanárokból és végül a cikkíróból.)

1. Népes gyereksergeg töltötte be az iskola folyosóját. A bejárat bal oldalán, a büfés néni kosarát annyian állták körül, hogy az embernek az lehetett az érzése, ezeket a gyerekeket egész nyáron éhezettek otthon... (Végigfutok a szövegben, s csak azt kérdezem magamtól, hogy van-e gyereksergeg, amelyik nem népes, s amelyik nem éhes?)

2. Igazgatói irodába a tanári szobán át vezet az út — mintha csak egy általánosabb érvényű mondást akarna alátámasztani az iskola elrendezése. A tanárban pedig? Nyilván ülnek, pedagógusok (pedagógusok!), hogy azt hinné az ember, értekezletre érkezett. Értekezlet is folyhat: a nyári szabadság elményeit tárgyalhatják — meglegő tárgyilagossággal, mert nevetés, kacaj alig hallik. Vagy a tárgyilagosság még a koré is? Nem készült statisztika, hogy mennyi az itt tanítók átlagéletkora. De arról sem készít senki feljegyzést, hogy az első napok után lesz-e még két ilyen hosszú terefe is, vagy mindenki roha haza a családhoz, a gyerekekhez? (Némi rosszindulat színezi a szöveget? Vagy a tapasztalatok, a más iskolában tapasztaltak dobták ide az ide nem illő megjegyzéseket? — tűnődhetek.)

A harmadik változat, végül:  
„Először járok itt, a Péterfia utcai Általános Iskolában. Majdhogy-

nem eltévedek, a szertárba akarok mindenáron bemenni az igazgatói iroda helyett. És mennyi értelme lett volna bemenni abba a hat négyzetméternyi területű helyiségbe! Kiderült volna, hogy csak csúfolják szertárnak. Az iskola matematika-szertára is — egy szekrény. A lányok gyakorlati foglalkozásának terme, színhelye — közös a napközis teremmel. Nincs egy valami-revaló hely, ahol a csapatgyűléseket tarthatnák. Őrsi foglalkozások... (Sovány megjegyzés a végén: nesze neked korszerű felszerelt iskola, a modern kor követelményeinek minden téren megfelelő oktatás!)

Valami miatt egyik indítás sem tetszett. Maradt egyetlen megoldásnak: elmondani, mi szülte az ötletet, hogy megkérdezzek néhány pedagógust, mivel töltötte nyarat, a vakáció számára a pihenés időszaka-e vagy a tanulása.

Nos, az ötletet régi barátom adta, aki panaszaival közölte, hogy amióta elvégezte az egyetemem, nem tud kézbe venni egy könyvet sem. Helyesebben: kézbe veszi ugyan a regényt, — az elbeszéléskötetet, de nemokára le is teszi. Egyszerűen nincs ereje, hogy az első harminc lapon átrága magát. Megszokta még az egyetemen, hogy lapozva, gyorsan lapozva olvasta a könyvet. A vizsgaidőszakban egy-egy napot szánt a Csendes Donra, a Thibault családra, a Háború és békére. Ma meg azon veszi észre magát, hogy — türelmetlenül olvas, mintha siettenék.

### Érdekes számtanórák terve

A kérdés tehát, már a „Péterfián” egyszerű volt: mivel töltötte a nyarat?

Nagy Vincéné matematikatanár: — Egy pozitívum volt ezen a nyáron: azzal, hogy a napközis táborokban napidíjat adtak, negyvenöt forintosat, elérték, hogy volt elegendő jelentkező, s nem kellett beosztani minden nevelőt. Nekem így semmiféle elfoglaltságom sem volt, volt idő a felkészülésre. A Forrainé-féle módszert tanulmányoztam: ennek a módszernek az a lényege, hogy a gyerekek már az órán sajátítsák el az anyagot. Osztályozás nincs, a tanulók pontokat kapnak, és ezeket a pontokat ők csak saját maguk ellenőrzésére jelölik. A számonkérés megszűnt. Nincs újanyag-közlő óra sem, a feladatok úgy vannak összeállítva, hogy a tanulóknak mintegy becsémpészik az új anyagot. Miközben a feladatokat végzik, gondolkodásuk, variációs készségük is fejlődik, ezáltal az új feladatokat is mintegy ismeriként vagy legalábbis kevésbé ismeretlenként fogadják — A módszert persze már a tavalyi osztá-

lyomban is kipróbáltam, s mondhatom, a legjobban szeretett tantárgyak közé számított a matematika. Hogy a nyáron mit kellett ezzel kapcsolatban dolgozom? Az elmondottakon túl csoportosítanom kellett. Kellett? — Inkább úgy mondom, hogy örömmel csináltam!) Szóval csoportosítottam a feladatlapokat, aztán Kelemen László nemrégiben megjelent könyvét olvastam el, lélektani szakirodalomként.

— Nyaralni sehoh sem voltunk. De nem azért, mintha minden percemet a Forrainé-féle módszernek szenteltem volna. A nagyobbik fiam felvételizett az orvosegyetemre, azért. Aztán meg van egy kis kertünk. Kapálás, gyomlálás sok időt elment rá. Kétszintes nádtetés vikendházat építettünk, erre is kellett egy kis idő, úgyhogy észre sem vettem s már odavolt a nyár. Legfőbb tanulságával együtt. Azzal tudnillik, hogy a fizikai munkára mindenkinek szüksége van, az ember idegmunkáját mindennél jobban ellensúlyozza.

### Gyerekek és madarak éneke

— Mint a zenetagozat alsó osztálya énekatanárának nagyon elő kellett készülnöm a szaktárgyramra

En a hat—tizéves gyermekeknek tanítom azt, amit a normál iskolákban a tizenegy—tizenéveseknek ta-

nítanak. Nem csoda, ha évközben is, de a vakáció idején is mindenféle újításon töröm a fejem. Mert bizony fel-felújítom a „fecskémet” is. Hogy mi a fecskémet? Nem a vándorló „dó”-ról beszélek a gyerekeknek, hanem a fecskéről, ami a telefondróton ide-oda repül. A fecske papa a Tá bácsi, a fecske mama a Ti-Ti néni. Minden ének-óra mesébe van csomagolva, régi ismerősök lesznek a fecskék később is.

Rimóczy Gáborné énektanár látható lelkesedéssel beszél a nyárról, a gyerekekről, arról, hogy nem tud olyan helyre elmenni, hogy a világbármely csücskéből elő ne bújjon valaki s át ne integetne hozzá, a másik csücsökbe, hogy „Éva néni!”. Ezért is: „Ez a legszebb pálya a világon, ennél szebb nincs!” A nyár nagy örömei? Muzsika és Marietta. A Mátrában ahol az egész nyarat töltötte, sokszor próbálta leszólítani a madarak énekét. Mariettát pedig, a kis unokát — megtanította kottát olvasni. Marietta most már bármikor meg tudja mutatni, melyik a cé! Pedig csak hároméves. Így sok mindenben még nem tudott segíteni a „nagyamamá”-nak. Abban sem, hogy a Mikrokozmosz-sorozat darabjait hozzáilleszék a majd tanulandó anyaghoz.

### Úttörők közt

Az úttörőcsapat vezetője, Martinez Csabáné táborozási élményekkel tele érkezett vissza az iskolába. Mozgalmas év volt pedig a háta mögött, ha a nyarat nem számítjuk is. Huszonöt éves volt az úttörőmozgalom, s a rendezvényekből neki ugyancsak ki kellett vennie a részét. Aztán meg elvégezte a marxista-leninista esti egyetem filozófia szakosítóját, végig jeles és jó rendűen.

— A nyarat nem lehet az iskolától elválasztani — mondja. — Jött a gyerek, hogy mondjam meg, mibe öltözzön, ha táborba megy. Jött a gyerek, mesélte a külföldi élményeit. Szinte a fiamra jutott a legkevesebb idő. A nagycsoportra készítettem elő. Még a táborban is, ahová egy hétre elvittem. Nagyon meg kellett szerveznem az életét, kartársak, szomszédok segítettek a szüleim mellett, hogy a fiam ne érezze egyedül magát. Hiszen jóformán kevesebb időm jut rá nyaranta mint évközben.

„A kisfilmam még ma is húzgálok magammal, de a nagyobbik is itt nőtt fel az iskolában” — mondja Nagy Vincéné, mintha a világ legtermészetesebb dolgát mondaná.

Azzal a természetességgel, amely a szabadságuk idején is az iskola, a gyerekek ügyét-érdekeit állította előtérbe. Igazi pedagógusokhoz illően.

Márkus Béla

## Sz. Lukács Imre: Szegények krónikája

### KÖNYVJELZŐ

Aki szegénynek született, az szegény marad, bárhol forduljon is a történelem kereké? Leginkább így lehet megfogalmazni azt a kérdést, amelyet Sz. Lukács Imre, a Szegeden újságíróskodó, s most első regényével jelentkező író megválaszolni szándékozik könyvében. A szegénységnek sok fokozata van, s a tisztántúli falu cselédházainak lakói, úgy tűnik, e fokozatok között is a legalsóbbra indultak el azon a napon, amikor a felszabadult ország végre néhány holdnyi földet tud adni nekik. Meg tudnak-e birkózni azzal a nyomorral, ami egyetlen tulajdonukat jelenti a soványan termő parcellák mellett?

A regény központi alakja, Pölös Gábor, a kevés szavú, de gondolkodó és konokul szorgalmas kiscsaj, a földdel, időjárással, betegséggel és begyűjtőkkel, végrehajtott szemében bizonyítja, amit nagyon akar az ember, annak sikerülni kell. Az ő sorsa azonban egyedülvaló, ahogy életének nagyját magára hagyatva, a közösségen kívül rekedve éli is. Ő így is boldogul, a többiek ereje azonban kevésnek bizonyul. A cselédházak lakói a közösen kere-

sik a boldogulást, s az író — nem is a krónikás, hanem inkább a balladák költőjének szigorúan egyszerű stílusában elbeszélve — életük sorsdöntő és szürkén hétköznapi eseményeinek felvillantásával jelzi azt az utat, amit nemcsak nekik, hanem a tisztántúli falvak népének is végig kellett járni ahhoz, hogy eljuthassanak a megkönnyebbült, örömmel és színezett felsőhájtás állandóságáig. A cselédháztól — amelynek hasadékaiban a béka is átbújt — a faluban épített igazi, saját házig. Ez a ház még vályogból épül, de az építésbe már a szövetkezeti is beegít.

A cselédházak lakóinak útja itt találkozik Pölös Gáboréval, s az ő élete ezzel a találkozással válik teljessé. A maga erejét a környékülről kizsákmányoló eszes kiscsajda a szövetkezet kertészenek vezetőjeként találja igazi terveinek beteljesülését.

Sz. Lukács Imre nem akarja, de nem is tudja megtagadni, hogy maga is élte ezt az életet, maga is családja is járta ezt az utat. Minden bizonytalansággal ebből fakad mértékadó látásmódja, hogy leírásának

egyetlen fordulójában sem érzünk olyan túlzásokat, amelyeket a felületes ismeret eredményezhet. Vannak a könyvben emberi — és társadalmi méretű — tragédiák, de az olvasó a gyakran szinte névtelen szereplőkkel együtt érzi, hogy az életnek azért menni kell tovább. A falu lakóinak élete gyökeresen megváltozik, s hogy a regény vége mégsem tűnik a valóságosnál rózsaszínűbbnek, az azért van, mert nagyon jól tudunk: könyörtelenül kemény munka teremtette meg, ami van, s alig valamivel könnyebb munkát kíván az, hogy megmaradjon, tovább fejlődhesen.

Nagy feladatra vállalkozik az, aki az alföldi szegényemberek krónikája akar lenni Veres Péter, Szabó Pál után. Sz. Lukács Imre könyvét a benneélés hitelessége teszi egy falu határain túl nővő érvényűvé, irodalmilag megrajzolt dokumentummá. S őszintésége kelti az olvasóban azt az érzést, jó lenne ilyen hitelességgel megismerni a cselédházakból kiköltözötték további sorsát. (Kossuth)

(n)

N A P L Ó

## Van egy rögeszmém

Nyugtalan és ingerlékeny vagyok. Vannak esetek, amikor gondolataim csak úgy szökellnek, aminek következtében — egyes, nagyon humánus vélemények szerint — beteges lelkiállapotban vagyok, s ez nem egy esetben már-már a melankóliával találkozok és váltakozik. Az is előfordult az utóbbi időben, hogy a tudatom és teljes érzelmi világom csak egy bizonyos irányba, egy bizonyos eszmére összpontosul.

Ha nem szégyelleném, akkor bevallanám, hogy néha őrvjögök. Ez az állapot nem áll messze az eszelős téboly állapotától. Ha ez eluralkodik rajtam, akkor beteges szenvedéllyel vonzódom valami iránt. Bulldog hűséggel és kitartással.

Azok, akik rosszindulatúan ítélik meg mániám, hóbortosnak, rögeszmém rabjának tartanak.

Így jártam vasárnap este is, amikor a „Kicsoda, kicsoda, ki, mi, csoda, ki nem csoda” csoda műsort néztem a tévében. Amikor a harmadik versenyző kérdezett, és a játékvezető válaszolt neki, az rögeszmém támadt, vagy az a hóbort uralkodott el rajtam, amire mániákusan ragaszkodtam az este további részében, sőt még éjjel is, és hétfőn is, hogy azt a szegény hegedűst félrevezették, amidőn azt mondták neki, hogy a mánia az nem rögeszme és nem hóbort.

Ez aztán teljesen eluralkodott rajtam, és úgy döntöttem, hogy társadalmi óvást nyújtok be ezennel, még a határidőm belül, és mániákusan követem rögeszmém teljesítését: adjanak újabb lehetőséget annak a szegény fiatalembernek a kellő mea culpa, mea maxima culpa kíséretében.

Mert ugyebár a rögeszme az mánia, és a mánia az hóbort, és csoda, hogy a „Ki nem csoda, ki, mi csoda” csodás műsorban mániákusan tagadták eme színönimák létezését.

— szöllősy —

## DEBRECENI SZOBROK ÉS EMLÉKTÁBLÁK



### Dabóczy Mihály: 41 Kölcsey Ferenc

#### MÉSZKŐ SZOBOR A CSOKONAI SZÍNHÁZ FALÁBAN

Marsalkó János budapesti szobrásznak jó száz éve puha mézskőből faragott szobrait szétmarta az idő, a restaurálási kísérletek is hiába valónak bizonyultak. S több mint egy évtizeddel ezelőtt, 1959-ben kapta nyolc neves fővárosi művész azt a feladatot, hogy újra köve formázzák azokat a műveket, amelyek korábban egyetlen alkotó képzeletében születtek. Ekkor kapta Dabóczy Mihály is (sz. Marosszentkirály, 1905.) a megbízatást, hogy a főbejáráttól jobbra, a felső fölkébe készítse el Kölcsey Ferenc szobrát. A feladatokat a nyolc alkotónak előbb össze kellett egyeztetni. A Marsalkó-plasztikáknál előny volt az egységes stílus, még a hibák mellett is, de itt merőben eltérő elképzeléseket kellett — a tér és a színház adottságait figyelembe véve — közös nevezőre hozni.

A művész Kölcseyt mint embert, s mint író és szónokot akarta megjeleníteni. A mintázásnál egységűségre s összefogásra törekedett. Hiteles adatokra alig támaszkodhatott, az igazi arcvonások keresésénél mindössze a Tudományos Akadémia különböző értékű és hitelességű metszetét és fotót vehette igénybe. Ezekből s olvasmányból kellett megformálnia a látvány belső igazságát, a szónok nyílt és magabiztos tekintetét, amely erősen eltér minden korábbi ábrázolástól, mert a költőt — fél szemének elvesztése s lelki túlérzékenysége miatt — többnyire fájdalmas arcvonásokkal vagy szenvedésektől megtört embernek tüntették föl. Dabóczy szobra elmélyült szellemiséget sugároz, a költő tekintetéből feszültség árad, a saját útját kérlelhatalan következetességgel járó és ezért mindent vállaló férfi elszántsága. A realizmus eszközeit veszi igénybe, hogy a költőt és író a maga szellemi és fizikai valóságában elénk állítsa. A kivitelezés nyugodt egyensúlyában, az architektúra s megadott körtöttségek összehangoltságában jelen van nemcsak Kölcsey egyénisége, hanem az alkotó szobrász elvonatkoztató látása is.

Dabóczy Mihály szobrát 1960-ban helyezték el a színház fent márt jelzett helyén, a másik hét új kivitelezésű munkával egy időben.

Dr. Tóth Ervin

PAPP MIKLÓS TÉRPLASZTIKA (FA)

ŐSZI BETAKARÍTÁS, GABONA, ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSTÁROLÁS, RAKTÁROZÁS ÉS GÉPEIK TÉLI ELHELYEZÉSI GONDJAIT MEGOLDJA, ha a korszerű, olcsó és gyorsan összerakható

AGROTERV

tip. 12x24x3,8 vagy 12x24x4,5 méteres

AGROVÁZ

tip. 12x28x3,8 méteres takaréktüreges, acélváz épületszerkezetet, vagy a 6x7,5 méteres keretállású, variálható, lapostetős vasbeton

mezőgazdasági vázszerkezetet vásárolja

A szerkezetek kompletten, azonnali szállítással beszerezhetők vagy vasúti feladással megrendelhetők a

HAJDÚ-BIHAR MEGYEI AGROKER VÁLLALATNÁL DEBRECEN, VÁGHID U. 7. Telefon: 12-580.

APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ

A Debreceni Építőipari Kft. Debrecen, Hatvan u. 41. sz. alatti telken társasházat épít. Jelentkezést még elfogadjuk. Érdeklődni Petőfi tér 9. sz. alatti 1. sz. Ugyv. Munkaközösség 9. szoba, 16-18 óra között.

Egyediállító ideig asszony keres egy szobát, konyhát házfűtést 25000 kp-vel. „Havi részlet” jellegre a kiadóba.

Kétszobás terhes ház eladó. Jószagokra, kertészetre alkalmas. Határ utca 46.

Egyszoba konyhás ház eladó 200 négyzetföldi telekkel. Kötetes u. 10.

Családi ház 300 négyzetföldi kertettel. Móra Ferenc u. 18. sz. alatti eladó. Budapest Nagy Antalóczy nyílik.

Eladó Debrecen, Monostorpályi út 110 alatti (Konzervezőház közeli) kertes családi ház, két szoba, konyha, spájz, garázs. Azonnali beköltözhető, érdeklődni mindennap.

Beköltözhető családi ház eladó, Kerekes telep, Achim András u. 37.

Eladó tanya beköltözhető, Veréb dűlő 4/C.

Beköltözhető hárszék eladó. Thalys Kálmán u. 6. Érdeklődni délután 2-6 óra között.

Azonnali beköltözhető családi ház 185 négyzetföldi telekkel, kórház mellett eladó. Berettyóújfalun, Herpály u. 16.

Eladó ház. Korcsolyás utca 23.

Beköltözhető kertes Kis hárszék eladó. Gyár u. 7.

Beköltözhető családi ház eladó. Pillér u. 1. Bihar utcából nyílik.

Eladó Fancsika 90. sz. tanya. Perge, 9-es busz.

LAKÁS

Komfortos belvárosi, kétszoba-mellékhelyesből álló lakásom elcererélem kisebbre. Dimitrov u. 11. ház, keresztépület.

Eladó másfél szobás szövetkezetes lakás készpénzfizetés ellenében. „Azonnali” jellegre a kiadóba.

Elszerűen békcésabai kétszoba-összkomfortos, gázozott lakás, hasonló debreceni Fábán Benekéké. Békcésaba, Kulich tlp. 26.

Elcserelem kétszobás, kertes családi házamat másfél szobás szövetkezetes lakásra, 1. emeleti, meg egyezéssel. Érdeklődni Vörös Hadsereg útja 12. előteli játékvilágban.

Órdi kétszoba-összkomfortos, főbérteli lakásom elcserelem debreceni egyszoba-összkomfortos lakásra. Érdeklődni lehet este 6 után, Debrecen, Tanácsköztársaság útja 7. II. 11.

Eladó 100 négyzetföldi telek Kavics u. elején. Érdeklődni Üszö u. 13.

80 négyzetföldi telek, mellékhelyesből eladó. Miképérsi út 58.

Építési telek eladó. Acádai úton. Érdeklődni délután 3-tól Acádai út 15. alatti.

Eladó Pacon 600 négyzetföldi szőlő területtel vagy anélkül, két részben is. Érdeklődni Bellegő 450. Monostorpályi úton vagy a 16-763 telefoncímen.

Kiadó telek vikendháznak fűrdőház közeli. Hajdúszoboszló, Tóth Árpád u. 6.

Dolgozókat alkalmaznak

Gyakorlattal rendelkező tehérgépkocsivezető felvételt keres a Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat. Jelentkezés: Debrecen, Vörös Hadsereg útja 54. munkaközösség.

HUNGÁRIA MŰANYAGFELDOLGOZÓ VÁLLALAT felvesz anyagbeszerzőt, kooperátort, gyors- és gépirót, adminisztrátort, programozót, gyárügyeletet diszpécser-t, sztk-ügyintézőt, éjjeliőrket. KISHEGYESI ÚT JELENTKEZÉS A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL

ALBÉRLÉTEK Külön bejárható szűzfűtéses bútorozott szoba fűrdőszoba-használatú kiadó. Szigligeti u. 3. III. em. 4.

ALLÁS Bejárónői délelőtti elfoglaltságára felveszek. Lehet nyugdíjas is. Dr. Onody, Rákóczi u. 4.

BÚTOR Sürgősen eladó szép kombinált szekrény, rekamiégarmitúra, kétajtós szekrény, fotel, könyvszekrény, ágyneműtartó, szep. háló hármastűlkörrel, hárszekrény hangulatlampa, szellő, konyhabútor, sodrony, matrac, Kigyó u. 57.

JÁRMŰ Warszawa személygépkocsi olcsón eladó. Debrecen, Páztli u. 9.

KULTÚRCIKK Angolmechanika Foerser rövid zongora eladó bizonytalan keresetű, OTP-részletre is vagy esetleg bérből. Érdeklődni délután 7-8 óra között. Bathany u. 5. Iszt. 4. Telefon: 16-860.

ALBÉRLÉTEK Külön bejárható szűzfűtéses bútorozott szoba fűrdőszoba-használatú kiadó. Szigligeti u. 3. III. em. 4.

ALLÁS Bejárónői délelőtti elfoglaltságára felveszek. Lehet nyugdíjas is. Dr. Onody, Rákóczi u. 4.

BÚTOR Sürgősen eladó szép kombinált szekrény, rekamiégarmitúra, kétajtós szekrény, fotel, könyvszekrény, ágyneműtartó, szep. háló hármastűlkörrel, hárszekrény hangulatlampa, szellő, konyhabútor, sodrony, matrac, Kigyó u. 57.

JÁRMŰ Warszawa személygépkocsi olcsón eladó. Debrecen, Páztli u. 9.

KULTÚRCIKK Angolmechanika Foerser rövid zongora eladó bizonytalan keresetű, OTP-részletre is vagy esetleg bérből. Érdeklődni délután 7-8 óra között. Bathany u. 5. Iszt. 4. Telefon: 16-860.

ALBÉRLÉTEK Külön bejárható szűzfűtéses bútorozott szoba fűrdőszoba-használatú kiadó. Szigligeti u. 3. III. em. 4.

ALLÁS Bejárónői délelőtti elfoglaltságára felveszek. Lehet nyugdíjas is. Dr. Onody, Rákóczi u. 4.

BÚTOR Sürgősen eladó szép kombinált szekrény, rekamiégarmitúra, kétajtós szekrény, fotel, könyvszekrény, ágyneműtartó, szep. háló hármastűlkörrel, hárszekrény hangulatlampa, szellő, konyhabútor, sodrony, matrac, Kigyó u. 57.

JÁRMŰ Warszawa személygépkocsi olcsón eladó. Debrecen, Páztli u. 9.

KULTÚRCIKK Angolmechanika Foerser rövid zongora eladó bizonytalan keresetű, OTP-részletre is vagy esetleg bérből. Érdeklődni délután 7-8 óra között. Bathany u. 5. Iszt. 4. Telefon: 16-860.

Takarítónőt és női segédmunkásokat jó kereseti lehetőséggel felvesz a Hűtőház. Debrecen, Díszegyház utca 3. Két fő közművet és 4 fő építőipari segédmunkást teljesítménybérézes mellett felveszünk. Debreceni Festő és Kályhas Kft. Dimitrov u. 49. Főmunkatöltő munkakörbe fiatal, jószemű, nagy kézügyességgel rendelkező, valamint varrodai és gépkötésbetanulókat, továbbá varrógép-műszerkészítő, segédmunkást, udvari munkást felvesz a Főmunkatöltő Áruház, Debrecen, Görbe u. 4. Perfekt gyors- és gépirót felveszünk. Tiszántúli Talajművelő Vállalat, Debrecen, Vörös Hadsereg útja 54. sz. Jelentkezés a munkahelyre.

MEDICOR felvételre keres maros, esztergályos, mechanikai műszerész, lakatos szakmunkásokat és vegyésztechnikust, férfi és női betanított munkásokat. JELENTKEZÉS A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN DEBRECEN, HAMÁN KATÓ UTCA 98.

ALBÉRLÉTEK Külön bejárható szűzfűtéses bútorozott szoba fűrdőszoba-használatú kiadó. Szigligeti u. 3. III. em. 4.

ALLÁS Bejárónői délelőtti elfoglaltságára felveszek. Lehet nyugdíjas is. Dr. Onody, Rákóczi u. 4.

BÚTOR Sürgősen eladó szép kombinált szekrény, rekamiégarmitúra, kétajtós szekrény, fotel, könyvszekrény, ágyneműtartó, szep. háló hármastűlkörrel, hárszekrény hangulatlampa, szellő, konyhabútor, sodrony, matrac, Kigyó u. 57.

JÁRMŰ Warszawa személygépkocsi olcsón eladó. Debrecen, Páztli u. 9.

KULTÚRCIKK Angolmechanika Foerser rövid zongora eladó bizonytalan keresetű, OTP-részletre is vagy esetleg bérből. Érdeklődni délután 7-8 óra között. Bathany u. 5. Iszt. 4. Telefon: 16-860.

TIGAZ Debreceni Üzemegység felvételre keres azonnali belépéssel, gyakorlatlaltal rendelkező villanyszerelőt. Jelentkezés Távirányított Üzem, Sas u. 2.

TIGAZ Debreceni Üzemegység felvételre keres azonnali belépéssel teljes teljes és rész munkaidőben való foglalkoztatásra pénzbeszedőket. Jelentkezés Mipepérsi út 2.

Művezetői beosztásba építésztechnikus azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Téglai és Cserépi Állalat, Debrecen, Kálvini tér 9-11. VII. em. 732. szoba.

Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvesz jó kereseti lehetőség mellett vb-szerű, kőműves, víz-, gázevezeték-szerelő, burkoló, villanyszerelő szakmunkásokat, valamint építőipari munkari segédmunkásokat. Munkaterületünk: Hajdú-Bihar megye. Felvételt jelentkezés Debrecen, Simonyi u. 34. munkahelyi osztály.

Kőműves, fűtőszelvény, villanyszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat debreceni munkahelyre alkalmazunk, kőműves, ács, állványozó tanulókat szeptember 30-ig pótlólag még beiskolázunk. Jelentkezés Debreceni Építőipari Vállalat, Irinyi u. 20.

Vörös Csillog Traktorgyár felvételre keres férfi segédmunkásokat betanított munkásokat, ántidei munkára. 18 évtől, kereseti lehetőség kolektív szerződés szerint. Jelentkezés Vörös Csillog Traktorgyár munkakör-igazgatók. Telefon: 272-020, 134 mellék.

Férfi segédmunkásokat építőipari munkakörbe felvesz a Hajdú-Bihar Megyei Bányászati Igazgatóság. Jelentkezés Debrecen, Vághid u. 3.

RENKÍVÖLI TV LOTTÓSZELVÉNY Számhúzás: szeptember 19-én. NAGY ÖSSZEGŰ PÉNZNYEREMÉNYEK A rendkívüli TÁRGYNYEREMÉNY-SORSOLÁSON egy öröklakás és 1000 értékű tárgynyeremény. A TV-LOTTÓSZELVÉNY SORSOLÁSÁT A TV KÖZVEITTI SZÓRAKOZVA NYERHET!

RÁDIÓVÁSÁRLÁSI AKCIÓ SZEPTEMBER HÓNAPBAN A legmodernebb típusú, minden igényt kielégítő készülékekből bőséges választék áll a vásárlók rendelkezésére. AZ AKCIÓ KERETÉBEN EGYES TÍPUSÚ RÁDIÓK KEDVEZMÉNYES ÁRON VÁSÁROLHATÓK

Típus	Régi ár	Új ár
Minisuper zsebrádió	450 Ft	380 Ft
Teenager táskarádió	600 Ft	480 Ft
Camping Rekord táskarádió	1850 Ft	1500 Ft
Camping de Luxe	2010 Ft	1600 Ft
Camping autó táskarádió	1970 Ft	1600 Ft

Ne mulassza el a kedvező alkalmat! EGYET FIZET, KETTŐT KAP

Melodyn asztali rádió	ajándék 1 db Orljonok zsebrádió	1900 Ft
Szimfónia asztali rádió	ajándék 1 db Cosmos zsebrádió	1610 Ft
Melódia-16 asztali rádió	ajándék 1 db Cosmos zsebrádió	1700 Ft

Beszerezhető készülékekben és áruházakban

MEDICOR felvételre keres hosszeszterga automatára 2 fő kvalifikált esztergályos szakmunkást. Jelentkezés a gyár munkahelyi osztályán, Debrecen, Hamán Kató u. 98.

HERNADI NANDOR Szt-k nyugalomban. Ezzel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, jó barátoknak, volt kártársainknak, szomszédoknak és mindazoknak, akik drága szerettünk.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága jó feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, déd-nagymamánk, testvérünk, sógornőnk és jó rokonunk SIMON JÁNOSNÉ Nagy Katalin 74 éves korában, hosszas szenvedés után, szept. 1-én elhunyt. Szeretett kedves halottunkat f. hó 9-én, csütörtökön délután 2 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, polgári szertartás után örök nyugalomra helyezni. Lakás: Péterfia u. 13. Előző lakás: Kuruc u. 13. A gyászoló család

# Pontszerzés idegenben Pénzügyőr SE-DVSC 0-0

Budapesten a Pasaréti úti sporttelepen, 1200 néző előtt, Závadszky bíráskodása mellett került sor az új pontszerző Pénzügyőr SE és a DVSC közötti NB I. B-s labdarúgó bajnoki mérkőzésre. A két csapat, Pénzügyőr: Domján - Komlós, Murár, Oláh, Fonyódi, Kisházi, Murár, Schneider, Koroly, Jaskó, Süle, Sashegyi (Balogh). - DVSC: Szabó II., Kuchta, Vachter, Lipók, Szavágó, Nagykaposi, Vasvári (Szabó I. - 73. p.), Kovács (Erzse), Sánta, Szabó III., Vácziak.

Az első negyedében a tapasztaltabb DVSC fölényben játszott. Már a 6. percben kitűnő helyzete akad Sántának, aki egyedül tört kapura, azonban az elébe kifarúgó Domján mentette. A következő percben ismét Sánta veszélyeztetett, akinek lövése ezúttal biztosan védte a fővárosi kaput. Később hazaiak is vezettek ellentámadásokkal, ezek során a 26. percben Jaskó közeli fejesé elkerülte Szabó II. kapuját. A 37. percben Koroly tisztára játszott magát, de Szabó II. kifutva elzárta a lövésőzetet, így Koroly labdája a debreceni kapu elé került.

Az első negyedében a tapasztaltabb DVSC fölényben játszott. Már a 6. percben kitűnő helyzete akad Sántának, aki egyedül tört kapura, azonban az elébe kifarúgó Domján mentette. A következő percben ismét Sánta veszélyeztetett, akinek lövése ezúttal biztosan védte a fővárosi kaput. Később hazaiak is vezettek ellentámadásokkal, ezek során a 26. percben Jaskó közeli fejesé elkerülte Szabó II. kapuját. A 37. percben Koroly tisztára játszott magát, de Szabó II. kifutva elzárta a lövésőzetet, így Koroly labdája a debreceni kapu elé került.

### A LABDARÚGÓ NB I. B. ÁLLÁSA

1. SZEOL	5 4 1 0 15-5 9
2. D.-újváros	5 3 2 0 7-2 8
3. ZTE	5 3 1 1 13-6 7
4. Dorog	5 3 1 1 10-4 7
5. Kecskemét	5 3 1 1 12-7 7
6. DVSC	5 2 2 1 8-4 6
7. Békéscsaba	5 2 2 1 8-5 6
8-9. MÁV DAC	5 2 2 1 7-5 6
10. Várpalota	5 1 0 2 4-4 6
11. Oroszlány	5 2 1 2 15-11 5
12. Pénzügyőr	5 0 4 1 4-6 4
13. Bp. Spartacus	5 1 2 2 6-10 4
14. D. Volán	5 1 1 3 5-9 3
15. FŐSPED	5 1 1 3 7-13 3
16. Pécsi B.	5 1 1 3 6-10 3
17. Ganz-MÁVAG	5 0 2 3 3-8 2
18. SZMTE	5 1 0 4 5-12 2
19. Ózd	5 0 2 3 4-12 2

# Hajdú Vasas-Hajdúböszörmény 4-0!

## Balmazújváros Püspökladányban is győzött

A labdarúgó NB III. elmúlt heti, vasárnapi fordulójában, hajdúsági rangadónak számító mérkőzést játszott Teglóson a Hajdú Vasas az eddigi listavezető Hajdúböszörményi Bocskaitól. Hajdúböszörmény még gólt sem kapott az elmúlt fordulókban, viszont most négygólos vereséget mért rá a Hajdú Vasas. Továbbra is jól szerepelt Balmazújváros, amely most idegenben, Püspökladányban is győzött. A Hajdúsoboszolói Bocskait csak az egyik pontot tudta elhozni Tuzséról. A bajnokságban Mátészalka vette át a vezetést.

A 70. percben Révész Tuzsért juttatta vezetéshez, a 81. percben Halas kiegyenlített. A hajdúsági többi jó helyzete akadt a Bocskaiaknak. Jók: Szabó, Zilahi, Révész, illetve Kiss Gy. (a mezőny legjobbjaként) és Mezei.

Eredmények.  
Hajdú Vasas-Hajdúböszörményi Bocskai 4-0 (1-0). Teglás, 1300 néző, vezette Szabó. Hajdú Vasas: Kun - Fábán, Horváth, Szabó, Törös, Lukács, Gócs, Nagy L., Kiss L., Péntek (Orbán). Kiss B. - Hajdúböszörmény: Nemeth - Kiss, Várdai, Magyar, Tardi, Gaál, Andorok, Soós (Pál - 75. p.), Csátri Vajda (K. Tóth), Nagy. Váltózatok: Jók: Mezei, Mezei, Mezei. Mindkét csapat vezetett támoadásokkal, azonban a helyzeteket a téglásiak használták ki eredményesen. A 2. percben Kiss S., a 47. percben Kiss B., majd a 65. és a 85. percben ismét Kiss S. szerzett gólt a téglási csapatnak. Meglepő a Hajdú Vasas ilyen arányú győzelme, de megérdemelt. Jók: Kun, Horváth Kiss S., Lukács, illetve Kiss, Andorok és Gaál.

Balmazújváros TSE-Püspökladányi MÁV 2-0 (0-0). Püspökladány, 800 néző, vezette Orosz. Balmazújváros: Szabó - Békés, Lupó, Sutyák, Ferenczi, Vígh, Hegedűs J. (Oláh), Páll, Urbán, Simon, Hegedűs K. (Kányási). - Püspökladány: Máté - Fekete, Szabó, Hegedűs, Bene, Kiss, Rófler, Kabai, Kovács II., Laskai, Gyarmati. Az első félidőben csapadékos játék folyt. Szűnet után javult a játék, a vendécsapat enyhé fölényben játszott és megérdemelten győzött. A gólokat Oláh és Urban szereztek. Kíttunek: Szabó, Sutyák, Lupó, illetve Rófler, Gyarmati.

### A LABDARÚGÓ NB III. ÁLLÁSA

1. Mátészalka	4 4 0 0 11-2 8
2. Sz. Olajb.	4 3 1 0 7-2 7
3. H.böszörmény	4 3 0 1 13-4 6
4. Záhony	4 3 0 1 12-5 6
5-6. B.újváros	4 3 0 1 7-2 6
7. Nyírbátor	4 2 2 0 4-2 6
8. Szabó L. SE	4 2 1 1 5-4 5
9. Hszoboszló	4 2 1 1 9-11 5
10. Törökszentmiklós	4 2 0 2 4-2 4
11. D. TITÁSZ	4 1 1 2 4-6 3
12. Sz. Vegyiműv.	4 0 1 3 10-11 3
13. Tuzsér	4 0 1 3 3-11 1
14. Püspökladány	4 0 0 4 0-7 0
15. Tiszavasvári	4 0 0 4 3-12 0
16. Tisza Cipő	4 0 0 5 0-12 0

# Bruzensyák Ilona (DEAC) új országos csúccsal ötpróba-bajnok

Két napon keresztül bonyolították le a fővárosban az 1971. évi férfi, női atlétikai tíz- és ötpróba bajnokság küzdelmeit. A férfiaknál Bakai (Csepel) nyerte a felnőtt tízpróbát 7278 ponttal, az utánpótlásbajnokságot pedig a Bolyi MEDOSZ fiatalja, Ditrlich nyerte 6656 ponttal.

A felnőtt nőknél igen nagy harc folyt a csepeli Papp Margit és a DEAC versenyzője, Bruzensyák Ilona közt. Az első versenynap után Papp vezetett 37 ponttal, viszont a vasárnapi két számban a debreceni lány nemcsak behozta hátrányát, hanem új országos csúcsot állított fel és megnyerte a bajnokságot. Eredménye nemcsak felnőtt, hanem utánpótlás rekord is. Női ötpróba országos bajnok: Bruzensyák (DEAC) 4897 pont, új országos felnőtt és utánpótlás csúcs. (A régi felnőtt rekordot Papp tartotta 4873 ponttal, az utánpótlás csúcsát Bruzensyák tartotta 4661 ponttal.) Bruzensyák Ilona aranyérmé, új rekordja biztató arra, hogy kijut Münchenbe is. A női utánpótlás ötpróba bajnokságot a volt püspökladányi Zsom (Bp. Építő) nyerte 4436 ponttal.

# Kalapácsvetésben az új világcsúcs: 76,40!

Szenzációs eredménnyel rukkolt ki az NSZK-beli Lahrban rendezett atlétikai viadalon Walter Schmidt, az idei Európa-bajnokságon ötödik helyezést elért kalapácsvető. A mainzi testnevelési főiskolás, a 23 esztendő, 192 centiméter magas, 125 kg súlyú Schmidt egycsapásra máfél méterrel, 76,40 méterre javította a kalapácsvetés világrekordját, amelyet eddig konfitárs, Uwe Beyer tartott 74,90 méterrel.

A fővárosban az 1971. évi férfi, női atlétikai tíz- és ötpróba bajnokság küzdelmeit. A férfiaknál Bakai (Csepel) nyerte a felnőtt tízpróbát 7278 ponttal, az utánpótlásbajnokságot pedig a Bolyi MEDOSZ fiatalja, Ditrlich nyerte 6656 ponttal.

# SZÓFIÁBÓL JELENTIK Hegedűs világ bajnok

Befejeződtek a Szófiában rendezett kötöttfogású birkozó világ bajnokság küzdelmei. Ebben a fogásnemben kitettek magukért a magyar versenyzők, hiszen közülük Hegedűs Csaba a 82 kg-os súlycsoportban legyőzte a volt világ bajnok szovjet Nazarenkót, és megszerezte az aranyérmét. Rajta kívül a 48 kg-ban Seres hatodik lett, az 52 kg-ban Donczecz és az 57 kg-ban Varga bronzérmét szereztek. A 62 kg-os súlycsoportban a kiskunfélegyházi Réczy nyegedik, a 74 kg-ban Hegedűs M. hatodik, a 90 kg-ban Pécsi ötödik, a nehézsúlyban Csátri ugyancsak ötödik

helyezést ért el. A nemzetek közti pontversenyben Szovjetunió, Bulgária, Magyarország a sorrend.

# Nem meglepetés Kiskunhalas-DEAC 1-0 (0-0)

Az egyetemi sporttelepen vasárnap délután 500 érdeklődő előtt, a szolnoki Asztalos bíráskodása mellett játszották le a Kiskunhalasi MEDOSZ-Debreceni EAC NB II-es labdarúgó bajnoki mérkőzést. A DEAC Pálchuber - Puskás, Csapó, Csathó, Tóth. Sulyovszky, Gótdiener, Petróczy II., Kiss L., Bendzse, Szabó összehajlásban játszott. Az első negyedében a debreceniek támadtak, többször akadt dög a vendécsapat kapusának. Dörménynek, aki biztosan hátrított. Később - ahogy megszokták a kiskunhalasiak a nagyerdei pályán - a játékosok egyre inkább átvették a játék irányítását. A MEDOSZ gyors támadásokat vezetett, tetszetősen játszott. A 43. percben a balzsóló Oláh közelről küldött éles lövése a bal kapuba tette a különbséget. Fordulás után ismét a DEAC kezdett jobban, a 49. percben a kitűnő Gótdiener erős lövést Dörmény bravúrjával ütötte szögletre. Később a vendékek vezettek veszélyes támadásokat, jobbra a balzsármányon - az 59. percben Oláh az ötször mellette lövette a labdát. A 75. percben a balhátvéd Tóth negyven méteren át vezette a baloldalon a labdát, majd átadta Oláhnak, aki nyolc méterről a bal alsó sarokba lőtt. Ezután Kiskunhalas a megszerzett előny megtartására törekedett, hátul jól sürített védelmével, amelyet egyszer sem sikerült átörníteniük a körülményeskedő debreceni csatároknak.

DOSZ a játékidő nagyobb részében nemcsak telkesen, hanem korszerűen, jól is játszott és rázolgált a két pontra. A DEAC-ból ezúttal hiányzott a lendület. Kíttunek: Dörmény, Tóth (a mezőny legjobbjai), Tuskó, Otál, illetve Csapó és Tóth.

### A LABDARÚGÓ NB II. ÁLLÁSA

Keleti csoport

1. Középsület	4 2 2 2 11-4 6
2. Budafok	4 2 2 2 12-6 6
3. Szegedi D.	4 2 2 2 7-3 6
4. Kiskunhalas	4 1 3 1 5-2 6
5. Láng	4 1 3 1 7-5 5
6. MCM Vasas	4 2 1 1 6-5 5
7. Előre	4 2 1 1 4-4 5
8. KISTEXT	4 2 1 2 5-6 4
9. Postás	4 2 1 2 7-9 4
10. Cegléd	4 1 1 2 8-8 3
11. Szarvas	4 1 1 2 4-6 3
12-13. Lehel	4 1 1 2 2-5 3
12-13. SZVSE	4 1 1 2 3-6 3
14. Gyula	4 1 3 1 5-10 3
15. DEAC	4 1 3 4 7-1 1
16. SZ. MÁV	4 1 3 4 8-1 1

# TOTO

13 plusz 1 találatos szelvény 2 darab volt, a nyeresemény és jutalom összege 265 625 forint. 13 találatos szelvény 1 volt, a nyereseményösszeg 170 759 forint. 12 találatos 166 fogadó ért el, a nyereseményösszeg 2057 forint. 11 találatos szelvény 217 darab akadt, ezek egyenként 157 forintot érnek. A 10 találatos szelvények száma 15 366 db, nyereseményösszegük 33 forint.

# A DEBRECENI KONZERVGYÁR

Illanyserelődtek, lakatosokkat (nyugdíjast is) nyersanyagfelvásárlókat, autóbussz-vezetőket, férfi öltözőőröket, női és férfi segédmunkásokat alkalmaz.

# A LABDARÚGÓ NB I. ÁLLÁSA

1. Ú. Dózsa	4 4 1 1 14-2 8
2. FTC	4 2 1 1 10-6 5
3. Tatabánya	4 2 1 1 6-5 5
4. SBTC	4 2 1 1 6-6 5
5. Komló	4 2 1 1 7-9 5
6. Vasas	4 2 1 2 6-3 4
7. Haladás	4 2 1 2 5-3 4
8. Rába ETO	4 1 2 1 6-5 4
9. Honvéd	4 1 2 1 4-4 4
10-11. DVTK	4 2 1 2 7-8 4
10-11. Egyetértés	4 1 2 1 3-4 4
12. Csepel	4 1 2 1 4-6 4
13. Videoton	4 1 1 2 5-9 3
14-15. Eger	4 1 2 2 3-7 2
14-15. MTK	4 1 1 3 2-6 2
16. Pécs	4 1 1 3 0-5 1

# Az Ú. Dózsa nyerte a Vasas elleni rangadót

A labdarúgó NB I. elmúlt heti fordulójában, vasárnap a Vasas otthonában kikapott a még pontvesztés nélkül álló Újpesti Dózsa. Meglepetésnek számít az eddigi jól szerepelt SBTC hazai veresége a Rába ETO-tól. Első pontjait megszerezte az MTK is.

Komló, 5000 néző, vezette Szilvási, G.: Horváth 2 és Bordács, illetve Fekete.

# Az Ú. Dózsa nyerte a Vasas elleni rangadót

Az Újpesti Dózsa nyerte a Vasas elleni rangadót. Meglepetésnek számít az eddigi jól szerepelt SBTC hazai veresége a Rába ETO-tól. Első pontjait megszerezte az MTK is.

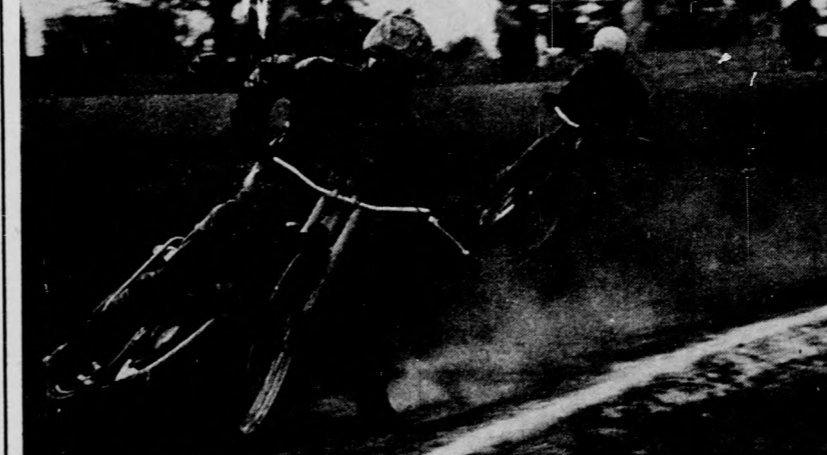
Hajdú-Bihari Napló - A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának lapja - Főszerkesztő: Pallás Imre - Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfalu tért 10. - Telefon: 12 140, nyomdai ügyelet: 14 193 - Kiadja a Hajdú-Bihar megyei Lapkiadó Vállalat Debrecen, Tóthfalu tért 10. - Telefon: 13 925 - Felelős kiadó: Balogh Endréné - Terjeszti a Magyar Posta - Előfizetési díj egy óra 20 forint

# Berki János (D. Volán) országos junior bajnok

Befejeződtek az 1971. évi országos salakpálya motorkegypáros junior bajnokság küzdelmei. Az ötödik, utolsó fordulót vasárnap a D. Volán rendezésében bonyolították le a Gázvezeték utcai Volán pályán. Ötszáz érdeklődő előtt, jó rendezésben zajlott le a verseny, melyen 16 részvétel 20 futamban (egy futam négy kör, egy kör 400 méter) mérték össze tudásukat. Az ötödik fordulóban is a D. Volán versenyzője, Berki János (edzője: Perényi Pál) szerezte meg az elsőszámot, aki valamennyi futamban elsőként ért célba. Berki egyúttal az összesítés szerint - megszerezte a magyar junior bajnoki címet is.

Az ötödik fordulóban: 1. Berki (D. Volán) 15 pont, 2. Danka (D. Volán) 14 pont, 3. Szabó (Szegedi Volán) 13 pont, 4. Úveges (Papp József SE) 12 pont, 5. Mészáros (Szolnoki-MTE) 11 pont, 6. Balogh (D. Volán) 9 pont.

# A junior bajnok Berki József (16-os rajtszámmal) a kanyarban (Sárkány L. felv.)



Erdőn mondunk köszönetet kedves rokonainknak, jó szomszédoknak, ismerősöknek, volt munkatársainknak, a Debreceni Pinomechanikai Vállalatnak és mindazoknak, akik szeretettel kedves halottunk.  
GAÁL IMRE nyugdíjas gépésztárszó temetésén megjelentek, ravatalozást korszorút, virágot helyeztek, és mély fájdalomukat részvételük nyilvánításával enyhíteni igyekeztek.  
A gyászoló család  
72 éves korában, hosszu betegség után váratlanul elhunyt. Szeretett kedves halottunkat f. hó 9-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.  
Bánatos férje és a gyászoló család  
Lakás: Szabolcs u. 51.  
Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, testvérünk, sógorunk és jó rokonunk, SZÉNYI SANDOR MÁV-nyugdíjas, volt gépkocsiveető 60 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat Debrecenből hazaszállítva f. hó 9-én, csütörtök délután 2 órakor fogjuk Nádudvaron a Bocskai u. 48. sz. gyászhalott, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.  
A gyászoló család  
Lakás: Nádudvar, Bocskai utca 48.  
Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapám, fiam, testvérem és jó rokonunk, DR. GYÓRY GYÖRGY kórházi főorvos 48 éves korában, hosszú szenvedés után, 4-én elhunyt. Felejtethetetlen halottunk gyászszertartása szeptember 10-én, pénteken 14 órakor lesz a Köztemető I. o. ravatalozójában.  
A gyászoló család  
Lakás: Debrecen, Kálvin tér 14. III.

# KÖZLEMÉNYEK

Balettiskolába pótbeköltözés és szülői értekezlet szeptember 8-án délután 6 órakor. Vasutas Szakszervezeti Klub, Petőfi tér 6. Telefon: 16-985. (x)  
Tanfolyamok indulnak a József Attila Művelődési Házban, Vöröshadsereg útja 58. Német nyelv, francia nyelv, szabó-varró tanfolyam. Tandíj: 150 Ft. Fotózáskör, havi szakkör díj 10 Ft. Megbeszélések ma 17-18 óra között. (x)  
Balettre, művészi tornára (modern gimnasztika) beköltözés a Megyei Művelődési Központ rendezésében, délután 3-tól 7 óráig, Péterfia u. 30. sz. alatt. Balettmester és edző: Bacsó Alexandra. Telefon: 13-832. (x)

# MEDICOR Művek

debreceni orvosi műszergyárának Egyek főlhalmi üzemehez férfi és női betanított munkásokat felvesszünk.  
Jelentkez: Egyek Félhalmi üzemevezető-helyettesénél.

# DR. GYÓRY GYÖRGY kórházi főorvos

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejtethetetlen drága jó férjem, testvérünk, sógorunk és jó rokonunk, SZÉNYI SANDOR MÁV-nyugdíjas, volt gépkocsiveető 60 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat Debrecenből hazaszállítva f. hó 9-én, csütörtök délután 2 órakor fogjuk Nádudvaron a Bocskai u. 48. sz. gyászhalott, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.  
A gyászoló család  
Lakás: Nádudvar, Bocskai utca 48.

# BUJDOSÓ LAJOSNÉ Török Erzsébet

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, testvérünk, sógorunk és jó rokonunk, BUJDOSÓ LAJOS nyugdíjas 71 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Szeretett, kedves halottunkat f. hó 9-én, csütörtök déli 12 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.  
A gyászoló család  
Lakás: Kuruc u. 178.

# DR. KLEIN LÁSZLÓ nyugdíjas főorvos

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, nagyapánk, testvérünk és rokonunk, DR. KLEIN LÁSZLÓ nyugdíjas főorvos f. hó 4-én elhunyt. Felejtethetetlen halottunkat f. hó 7-én du. 3 órakor a Monostorpályi úti temetőben helyezik örök nyugalomra.  
A gyászoló család  
Részvételiátogatások mellőzését kérjük.

# NAPLO

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



## NAPI krónika

1971. szeptember 7., kedd  
Regina napjaA Nap két 5.10 órákor —  
nyugszik 18.15 órákorA Hold nyugszik 8.08 órákor  
két 18.55 órákor

## ÉVFORDULÓNAPTÁR

Harminc esztendővel ezelőtt, 1941. szeptember 7-én halt meg — harminchárom éves korában — Vajda Lajos festőművész, a magyar szürrealizmus egyik legnagyobb alakja.

Vajda Lajos Zalaegerszegen született 1908 augusztusában. A Képzőművészeti Főiskolán évekig Csók István növendéke volt. A Nemzeti Szalon 1928-as világiállításán bemutatott Csendélettel jelentkezett először. Csatlakozott a Kossák Lajos szerkesztette Munka című lap fiatal konstruktív művészeihez; 1930 és 1934 között Párizsban Léger-nél tanult. Itt megismerkedett Vajda Lajos a kubizmus után a szürrealizmussal. Hazatérése után művészi stílusában a népi motívumok absztrakt és szürrealista jegyekkel, szimbólumokkal is ötvöződtek. A fasizmus kiváltotta szorongások életerését apokaliptikus szörnyeket idéző rajzaiban vetítette ki.

A sokat nélkülöző, rendkívül tehetséges festőt 1941-ben tüdőbaj ragadta el.



## MŰSZERES GÁZVEZETÉK-VIZSGÁLAT

Rendszeresen ellenőrzik Debrecenben a föld alatti gázvezetéseket a Gázművek dolgozói. A képen látható négy jelzi a legkisebb gázszivárgást is. Ahol rendellenességet tapasztalnak, azonnal megkezdik a javítást, hogy elejét vegyék a gázkorlátozásnak és balesetnek.

SZOCIALISTA SZERZŐDEST kötöttek egymással a közelmúltban a Debreceni Tanítóképző Intézet és Hajdúsámon KISZ-es fiataljai. A következő héten a fiatalok vezetőképző tanfolyamon vesznek részt Hajdúsámonban. A tanfolyam megnyitójára kedden délután 4 órakor kerül sor. Az ünnepélyes műsort tábornokkal zárják.

TÁRSASTANCS-VERSENYEGY-GYÜTTESBE hirdet felvételt a Megyei Művelődési Központ. Jelentkezni lehet 14 éves kortól, szeptember 6-án és 13-án 18 órától 20 óráig Debrecenben a Városháza utca 1. szám alatti próbahelyiségben. A klubnak, amely a városi tanács épületében működik, vezetője dr. Koncz Ernőné táncpedagógus.

KOMMUNISTA SZOMBATOT tartottak a Debreceni Tanácsai Faipari Vállalat fiataljai. Mintegy negyvenen vettek részt a KISZ VIII. kongresszusa tiszteletére megszervezett munkanapon. A gépek mellé álltak az irodai dolgozók és a kárpitos üzem csökkentlő fiataljainak egy része is.

A PART IFJUSÁG- ÉS NÖPOLITIKÁJÁNAK megfelelően a kabai Vörös Csillag Termelőszövetkezetben függetlenített jogkörrel látták el a termelőszövetkezeti nöbízottság elnökét. Az intézkedés hatásaként egyre nagyobb figyelem fordult a szövetkezet jelentős hányadát képező asszonyok felé. A nők egyre aktívabban kiveszik részüket a közéletből. A nyári munkák ellenére vállalt két darab, a vietnami gyerekek részére készülő takaró helyett például hamarosan nyolcat további tanak. Munkájukért már több ízben jutalmazták őket kirándulással. El látogattak Csehszlovákiába, Romániába és hazánk különböző tájaira. Szombaton reggel már a hatodik csoport indult útnak Lillafüredre.

Az oldalt összeállította:  
Juhász Judit

## Több mint tizenötezeren a SZÜR-on

Vasárnap délelőtt verőfényes napsütésben és vidám hangulatban tartották meg a debreceni nagyerdei stadionban a SZÜR-t, a Nagyerdei Rangadót. A Marton Frigyes által rendezett monstre esztrád műsor tíz órákor kezdődött meg a zsűfólásig megtelt stadionban. A több mint tizenötezer néző jól szórakozott a neves színészek, énekesek műsorán.

A műsor után került sor a „nagy” mérkőzésekre. A Színészek—Újságírók mérkőzése izgalmas küzdelem után 4:1 (2:1)-re végződött, az újságírók győelmével. Budapest és Debrecen női focistáinak mérkőzése 1:0 lett, erősebbnek bizonyultak a pesti lányok.



Képünkön két szereplő a sok közül: Csala Zsuzsa és Major Tamás

## Száz gól a megyei I. osztályban

A megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság elmúlt hetedik fordulójában összesen 33 gól esett, egyben megszületett a bajnokság századik gólja is. Két mérkőzésen nyolc-nyolc gól esett, a Földgázbanysz 5:3-ra nyert a Damjanich ellen, a DASE—Hajdúdorog mérkőzés pedig 4:4 arányban eldöntetlenül végződött. Két csapat nem ért el gólt. Létavértes és Polgár. Ebben a fordulóban a felülről csapatokból kiállítás nem történt — csupán egy ifjúsági játékos állították ki, Komádi csapatából. A bajnokságban a pontvesztés nélkül levő Berettyóújfalui áll az élen.

## Erdemények.

Berettyóújfalui SE—Polgár 4-0 (2-0). Berettyóújfalui, 600 néző, vezette Hutóczky. Berettyóújfalui: Pala — Kapás, Szabó, Mózsik, Háló, Blága, Lovász (Szűcs), Balogh (Csóka), Papp, Kirilla, Kovács. — Polgár: Kapus — Makó, Ferencz, Kecskeméti, Hajzer, Császár I., Unyi (Papp), Gulyás, Geiger (Császár II.), Viskyelki, Sándor. Nagy iramú, durvaságokkal tarkított mérkőzés. A mindvégig jobban játszó BUSE ilyen arányban is megérdemelten győzött. Gólszerzők: Papp 2, Kovács 2 (egyiket 11-esből). Kiténtek: Pala, Papp, Háló, Kovács, illetve Gulyás, Unyi és Császár I. — Ifjúsági: Berettyóújfalui SE—Polgár 3-1 (1-0).

Komádi TSE—Létavértesi Vörös Meteor 1-0 (1-0). Létavértes, 300 néző, vezette Simon Komádi. Bujdosó — Zahorecz, Szabó I., Bözörményi (Erdel), Krucsó I., Oravecz, Szabó II., Papp, Krucsó II., Bere, Muszka. — Létavértes: Tóth II. — Toma, Kacsándi, Fehér, Albucz, Gyarmati (Pujta), Tóth I., Bun, Kelemen, Ullies, Szabó. Sportszerű, érdekes küzdelem folyt ezen a mérkőzésen. A komádiak lestatikával játszottak, melynek nem találták meg az ellenszerét a hazaiak. A 29. percben Krucsó I. szerezte a győztes gólt. Jók: Szabó I. (a mezőny legjobbja), Oravecz, Krucsó I., Zahorecz, illetve Fehér, Tóth I. és Toma. — Ifjúsági: Létavértesi Vörös Meteor—Komádi TSE 6-1 (2-0). Papp B. (Komádi) durvaságért kiálltva.

Hajdúszoboszlói Földgázbanysz—Damjanich SE 5-3 (1-2). Hajdúszoboszló, 400 néző, vezette Kiss A. Földgázbanysz: Bodnár — Juhász, Jakab, Bánki, Kuki (Kovács Gy.). Németh, Kónya, Tóth, Sánta, Jené, Lócs. — Damjanich: Fekete — Papp, Tim, László, Nagy J., Pattyan, Lovas, Daróczy, Székelyhidi, Nagy L., Rinyu. Jó iramú, változatos, gölökben gazdag, színvonalas mérkőzés, megérdemelt hazai győzelem. Gólszerzők: Kónya 2 (egyiket 11-esből), Tóth 2, Sánta, illetve Székelyhidi, László és Rinyu. Jók: Juhász, Tóth, Jené, illetve Székelyhidi, Nagy J. és Rinyu.

Derecskei Petőfi—D. Kinizsi 2-1 (2-1). Debrecen, 200 néző, vezette Pencz. Derecskei: Benedek — Szöllösi, Kiss I., Csécsi, Lénárt, Tátrai, Labancz, Kiss II. (Román). Hídvégi, Kovács, Kabai. — Kinizsi: Szűcs — Kovács, Bordás, Emódi, Simkó, Freudenfeld, Tóth, Horogh, Seres, Óri, Csóka. Jó iramú, változatos játék. A korszerűbben játszó vendégcsapat megérdemelten győzött, még nagyobb arányban is nyerhetett volna. Gólszerzők: Hídvégi és Kovács, illetve Óri. Kiténtek: Kiss I., Lénárt, Csécsi, illetve Simkó és Csóka. — Ifjúsági: Derecskei Petőfi—D. Kinizsi 2-1 (0-0).

D. Építők—Hajdúnánási Szellőző 1-1 (1-0). Hajdúnánás, 300 néző, vezette Pusás. Építők: Szabó — Biró, Nyirkos, Szilágyi, Tompa, Faluscai (Háló), Nagy.

Ungay, Bujdosó (Katona), Tim, Kovács. — Hajdúnánás: Nagy G. — Kanda, Jámbor, Erdel, Máro, Tóth, Váradi, Józsi, Csépregi, Nagy L., Varga. A megfiatalított Építők Ungay révén megszerezte a vezetést, amelyet a hazaiak Faluscai öngóljával kiegyenlítettek. Igazságos eredmény. Kiténtek: Nagy, Ungay, Nyirkos, illetve Nagy G., Józsi és Kanda. — Ifjúsági: D. Építők—Hajdúnánási Szellőző 6-1 (2-1).

D. MEDICOR—Sárrétudvari TSE 3-1 (1-0). Debrecen, 200 néző, vezette Birker. MEDICOR: Kocsis — Mészáros, Juhász, Oláh, Csatári, Tóth, Szabó, Nagy, Vajás, Nábrádi, Kerekas. — Sárrétudvari: Lévai — Mile, Fülöp, Kiss II., Kiss I., Tóth I., Tóth Z., Kiss III., Varga I., Varga II. (Kiss IV.), Madar (Dan). Sportszerű, közepes színvonalú mérkőzés. A debreceniek szünet után jól kihasználták helyzetüket. Gólszerzők: Nagy, Vajás, Vajás, illetve Varga I. Kiténtek: Nagy, Vajás, Tóth, illetve Tóth Z. és Varga I. — Ifjúsági: D. MEDICOR—Sárrétudvari TSE 2-1 (1-1).

DASE—Hajdúdorog 4-4 (2-2). Debrecen, 150 néző, vezette Görög. DASE: Bobák — Bába, Balla, Bácsi, Terdik, Huszti, Palatitz, Bubenko, Konyári, Krakkó, Herczku. — Hajdúdorog: Orgonás I. — Gergely, Percze, Prekup J., Orosz J., Mezei, Orosz I., Prekup M., Debreceni, Sónyák, Orgonás M. Vátozatos, helyenként jó iramú, sportszerű játék. Igazságos eredmény. Góllövők: Bubenko, Huszti, Konyári, Krakkó, illetve Orosz I. (2), Prekup M. és Debreceni. Jók: Huszti, Konyári, illetve Orgonás I. (a mezőny legjobbja), Gergely, Orosz I., Orosz J.

Kabai MEDOSZ—D. Volán 2-1 (1-0). Debrecen, 50 néző, vezette Széll. Kaba: Tóth — Tanka II., Nyilas, Biri, Rabb, Bojt, Molnár, Tanka III. (Csávás), Hodák, Tanka I., Kóti. — Volán: Agárdi — Szabó, Kállai, Molnár T., Molnár A., Kugler (Varga), Petrics, Nagy (Vinceze), Kozma, Sáfány, Sólyom. A nagy lelkesedéssel játszó vendégcsapat megérdemelten vitte haza a két pontot. Góllövők: Molnár és Tanka I., illetve Sáfány. Jók: Molnár (a mezőny legjobbja), Tanka I., Kóti, illetve Kállai, Szabó és Petrics. — Ifjúsági: D. Volán—Kabai MEDOSZ 8-1 (5-0).

## A MEGYEI LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. BUSE	4 400 11-4 8
2. Komádi	4 310 6-3 7
3. D. MEDICOR	4 301 12-7 6
4. H. Földgázbanysz	4 220 8-4 6
5. Derecske	3 120 4-3 4
6-7. D. Kinizsi	4 121 4-4 4
6-7. D. Építők	4 121 7-7 4
8. Polgár	4 121 4-7 4
9. Hajdúnánás	4 112 5-6 3
10-11. Hajdúdorog	4 112 10-12 3
10-11. Kaba	4 112 6-8 3
12. DASE	3 021 8-9 2
13. Létavértes	4 022 2-4 2
14-15. Sárrétudvari	4 103 4-7 2
14-15. Damjanich	4 022 7-10 2
16. D. Volán*	4 022 2-5 1

Megjegyzés: A \*-gal megjelölt csapatól egy büntetőpont levonva.

## Kosárfonó üzem Létavértesen

(Tudósítónktól)

Rendkívüli igazgatósági ülést tartott a napokban a Létavértesi ÁFESZ. Az igazgatósági ülésen Nagy Lajos elnök bejelentette, hogy a szövetkezet megállapodott a Hajdúnánási Szalmafeldolgozó és Vegyes Ktsz-szel egy vessző- és kosárfonó üzemrész létavértesi felállítására.

A létavértesi asszonyok és lányok elhelyezkedését nagyban segítendő üzemrészben már megkezdődött a munka. Pillanatnyilag 20 nőnt tanítanak be vessző- és kosárfonásra. A termeléshez szükséges helyiségeket az ÁFESZ biztosította, a szociális létesítmények üzemeltetéséről szintén a szövetkezet gondoskodik. Épületek, illetve helyiségek biztosítására az ÁFESZ százezer forintot költött. A munkaerő-toborzást ugyancsak a Létavértesi Általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet vállalta.

A számítások szerint a hajdúnánási ktsz létavértesi üzemrészében rövidesen már 60-80 dolgozó talál folyamatos munkát. A nyereségből — a termelt termékek arányát figyelembe véve — a két szerv egyenlő arányban osztozik.

## Egy új, egy régi

A kép a Szabadság útján készült Debrecen egyik új, impozáns lakónegyedében (Fotó: Kalmár István)

